



Open your mind. LUT.  
Lappeenranta University of Technology

Lappeenrannan teknillinen yliopisto  
Lappeenranta University of Technology

KIELIKESKUS

Opinto-opas 2012-2013



Open your mind. LUT.  
Lappeenranta University of Technology

# OPINTO-OPAS 2012–2013

## KIELIKESKUS

Julkaisija: Lappeenrannan teknillinen yliopisto  
Teknillinen tiedekunta / Kansainväliset toiminnot /  
Kielikeskus  
Skinnarilankatu 34  
PL 20  
53851 Lappeenranta

Puhelin: 0294462111 (vaihde)  
040 5325184 (esimies Vuokko Paakkonen)

Sähköposti: [kikeoffice@lut.fi](mailto:kikeoffice@lut.fi)

WWW-osoite: [www.lut.fi/kike/](http://www.lut.fi/kike/)  
Uniportaali: [uni.lut.fi/kike](http://uni.lut.fi/kike)  
Oppaan toimitus: opintosihtööri Tuula Peltonen

## YLIOPISTON LUKUVUOSI 2012 - 2013

### SYYSLUKUKAUSI 2012

#### Opetusperiodit

1. periodi	27.8. - 12.10.2012*)
2. periodi	22.10. - 7.12.2012

#### Intensiiviviikot (myös kuulusteluvko)

viikko 42	15. - 19.10.2012
viikot 50 ja 51	10. - 21.12.2012

#### Kuulusteluviikot

viikko 42	15. - 19.10.2012
viikko 50	10. - 14.12.2012
viikko 51	17. - 21.12.2012

### KEVÄTLUKUKAUSI 2013

#### Opetusperiodit

3. periodi	7.1. - 22.2.2013
4. periodi	4.3. - 26.4.2013
(huom. ei opetusta 26. - 28.3.2013)	

#### Intensiiviviikot (myös kuulusteluvko)

viikko 9	25.2. - 1.3.2013
viikot 19,20 ja 21	6. - 24.5.2013

#### Kuulusteluviikot

viikko 9	25.2. - 1.3..2013
viikko 13	26 - 28.3.2013
viikot 18, 19 ja 20	2. - 17.5.2013

\*) Huom! **1. periodin opetus** alkaa kielikeskuksessa vasta **keskiviikkona 29.8.2012** lukujärjestyksen mukaisesti.

**Kielikeskuksen kuulustelut** järjestetään kuulusteluviikoilla iltapäivisin klo 12.00–16.00 aikavälillä.

**Kielikeskuksen kuulustelu- ja lukujärjestykset** julkaistaan Uni-portaalissa.

	<i>Sivu</i>
<b>Tervetuloa kielikeskukseen! .....</b>	<b>5</b>
<b>Kielikeskuksen esittely .....</b>	<b>5</b>
• <i>Sijainti ja hallinto .....</i>	<i>5</i>
• <i>Henkilökunta.....</i>	<i>6</i>
• <i>Tiedottaminen.....</i>	<i>7</i>
<b>Opiskeluun liittyviä käytännön kysymyksiä.....</b>	<b>7</b>
• <i>Opiskeluoikeus.....</i>	<i>7</i>
• <i>Opintoneuvonta.....</i>	<i>7</i>
• <i>Kielten lukujärjestys ja opintojaksolle ilmoittautuminen .....</i>	<i>8</i>
• <i>Kielten kuulustelut ja niihin ilmoittautuminen.....</i>	<i>8</i>
• <i>Opintosuoritusten arviointi ja rekisteröinti.....</i>	<i>9</i>
• <i>Säädökset ja seuraamukset vilppitapauksissa.....</i>	<i>9</i>
• <i>Kielten itseopiskelu .....</i>	<i>9</i>
• <i>Muualla suoritettut kieli- ja viestintäopinnot.....</i>	<i>10</i>
• <i>Aiemmin hankitun kieli- ja viestintätaidon osoittaminen .....</i>	<i>10</i>
• <i>Kielitodistukset.....</i>	<i>10</i>
<b>Kielten ja viestinnän opinnot koulutusohjelmittain.....</b>	<b>10</b>
• <i>Tekniikan koulutusohjelmat.....</i>	<i>11</i>
• <i>Kauppätieteen koulutusohjelmat.....</i>	<i>13</i>
<b>Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito.....</b>	<b>15</b>
<b>Kypsyysnäyte.....</b>	<b>16</b>
<b>Eurooppalainen viitekehys.....</b>	<b>18</b>
<b>Kielipalvelujen opintojaksot 2012–2013.....</b>	<b>21</b>
• <i>Englanti.....</i>	<i>23</i>
• <i>Saksa.....</i>	<i>28</i>
• <i>Ruotsi.....</i>	<i>36</i>
• <i>Venäjä.....</i>	<i>39</i>
• <i>Ranska.....</i>	<i>44</i>
• <i>Espanja.....</i>	<i>49</i>
• <i>Suomen kieli ja viestintä.....</i>	<i>54</i>
• <i>Finnish for International students.....</i>	<i>58</i>
• <i>Kulttuurienvälinen viestintä.....</i>	<i>60</i>
• <i>Kiina.....</i>	<i>61</i>

## Tervetuloa kielikeskukseen!

Ja samalla tervetuloa kouluttautumaan kieli-, viestintä- ja kansainvälistymistaidoissa! Näitä taitoja tarvitset jo suorittaessasi yliopisto-opintojasi ja ne ovat myös tärkeä osa työelämässä ja akateemisessa yhteisössä tarvittavia valmiuksia. Et kuitenkaan opi näitä taitoja hetkessä, joten sinun kannattaa laatia yliopistoon tullessasi pidemmän aikavälin opiskelusuunnitelma. Muistathan suunnitelmia tehdessäsi, että vahva äidinkielen viestinnän taito auttaa sinua viestimään tuloksellisemmin myös vierailta kielillä.

Kielikeskus järjestää eritasoisia opintojaksoja englannin, saksan, ruotsin, venäjän, ranskan, espanjan, suomen ja kiinan kielessä. Näistä voit uutena kielenä aloittaa meillä espanjan, ranskan, saksan, venäjän ja kiinan kielen. Lisäksi suomi vieraana kielenä -opinnot alkavat 0-tasolta. Suomenkielisen viestinnän kursseillamme kehität sekä työelämässä että akateemisessa yhteisössä tarvittavia suullisen ja kirjallisen viestinnän taitoja. Lisäksi ohjelmaamme kuuluu suomeksi opetettava kulttuurienvälisen viestinnän kurssi.

Kielikeskuksen tavoitteena on tarjota kaikille opiskelijoilleen monipuoliset, motivoivat ja erilaisten oppijoiden tarpeita vastaavat opiskelumahdollisuudet. Ohjelmassamme on sekä luokkaopetukseen että etätyöskentelyyn perustuvia opintojaksoja, ja monilla kursseillamme on tarjolla vaihtoehtoisia suoritus- ja arviointitapoja. Kielikeskus tekee myös jatkuvasti yhteistyötä ylioppilaskunnan ja eri koulutusohjelmien kanssa kieli- ja viestintäopintojen kehittämiseksi. Yhtenä esimerkkinä onnistuneesta yhteistyöstä ovat substanssiaineiden opetukseen integroidut kurssimme, jotka ovat saaneet erittäin hyvää opiskelijapalautetta. Lukuvuonna 2012 – 2013 tarjoamme tällaisia integroituja kursseja englannin, saksan ja ranskan kielessä sekä suomenkielisessä viestinnässä. Opiskelu kursseillamme on käytännönläheistä, ja opiskelun tavoitteena on pystyä käyttämään opiskeltavaa kieltä viestinnän välineenä jo aivan alkeistasolta lähtien. Hyvänä esimerkkinä tästä on kiina, jonka opiskelijat ovat saavuttaneet lyhyessä ajassa valtakunnallisestikin arvioiden erinomaisen kiinan puhetaidon.

Kielikeskuksen kursseilla opit kieli- viestintä- ja kulttuuritaitoja, mutta samalla pystyt kehittämään muitakin tärkeitä työelämässä ja akateemisessa yhteisössä tarvittavia valmiuksia kuten esimerkiksi vuorovaikutus-, tiimityö- ja ongelmanratkaisutaitoja.

Ammattinsa osaavat opettajat ja vaihtelevat opetusmenetelmät tekevät opiskelustasi antoisaa, mutta ennen kaikkea oma asenteesi ja aktiivisuutesi auttavat sinua hyödyntämään kielikeskuksen tarjoamia opintoja parhaalla mahdollisella tavalla.

Tapaamisiin kielikeskuksessa!

Vuokko Paakkonen  
Kielikeskuksen esimies

## Kielikeskuksen esittely

### Sijainti ja hallinto

Lappeenrannan teknillisen yliopiston teknillisen tiedekunnan kansainvälisten toimintojen kielikeskus sijaitsee päärakennuksen 4. kerroksessa, osoite: LUT, Teknillinen tiedekunta / Kielikeskus, PL 20, 53851 LAPPEENRANTA. Puhelin: vaihe 294462111. Sähköpostiosoite kielikeskuksen toimistoon on [mari.toitturi@lut.fi](mailto:mari.toitturi@lut.fi) ja opintoasioista vastaaville henkilöille [kikeoffice@lut.fi](mailto:kikeoffice@lut.fi).

Kielikeskus kuuluu hallinnollisesti teknillisen tiedekunnan kansainvälisiin toimintoihin. Kielikeskuksen esimies on lehtori Vuokko Paakkonen.

## Henkilökunta

<i>Nimi</i>	<i>Nimike</i>	<i>Huone / puh.</i>	<i>Sähköpostiosoite</i>
Vuokko Paakkonen	esimies	14002 / 0405325184	<a href="mailto:Vuokko.Paakkonen@lut.fi">Vuokko.Paakkonen@lut.fi</a>
Tuula Peltonen	opintosihteeri	14003 / 0294463437	<a href="mailto:Tuula.Peltonen@lut.fi">Tuula.Peltonen@lut.fi</a>
Sanna Forsman	opintoneuvoja	1412B / -	<a href="mailto:kike.opintoneuvoja@lut.fi">kike.opintoneuvoja@lut.fi</a>
David Erent	opettajatuutori	1433B / 0294463308	david.erent@lut.fi
Tiina Väisänen	kääntäjä	1424B / 0294463325	<a href="mailto:Tiina.Vaisanen@lut.fi">Tiina.Vaisanen@lut.fi</a>
<b>OPETTAJAT</b>			
<b>englanti</b>			
Hwei-Ming Boey	lehtori	14006 / 0294463307	<a href="mailto:hwei-ming.boey@lut.fi">hwei-ming.boey@lut.fi</a>
Riitta Gröhn	kouluttaja	14010 / 0294463310	Riitta.Grohn@lut.fi
Paula Haapanen	lehtori	1424A / 0294463311	Paula.Haapanen@lut.fi
Peter G. Jones	lehtori	14007 / 0294463313	<a href="mailto:PGJones@lut.fi">PGJones@lut.fi</a>
Kristiina Karjalainen	yliopisto-opettaja	14010 / 0294463314	kristiina.karjalainen@lut.fi
Jukka Taipale	lehtori	14011 / 0294463322	<a href="mailto:Jukka.Taipale@lut.fi">Jukka.Taipale@lut.fi</a>
<b>espanja</b>			
Sari Pärssinen	lehtori vp.27.8. - 21.12.	1433B / 0294463319	<a href="mailto:Sari.Parssinen@lut.fi">Sari.Parssinen@lut.fi</a>
Marika Roos	yliopisto-opettaja 27.8. - 21.12.	1433B / 0294463319	Marika.Roos@lut.fi
<b>kiina</b>			
Matina Ma	tuntiopettaja	14021 / -	Matina.Ma@lut.fi
<b>ruotsi</b>			
Merja Naalisvaara-Jokinen	lehtori	14009 / 0294463317	<a href="mailto:Merja.Naalisvaara@lut.fi">Merja.Naalisvaara@lut.fi</a>
Vuokko Paakkonen	lehtori	14002 / 0405325184	Vuokko.Paakkonen@lut.fi
<b>ranska</b>			
Vuokko Paakkonen	lehtori	14002 / 0405325184	<a href="mailto:Vuokko.Paakkonen@lut.fi">Vuokko.Paakkonen@lut.fi</a>
David Erent	lehtori	1433B / 0294463308	David.Erent@lut.fi
<b>saksa</b>			
Pirjo Rantonen	lehtori	1412A / 0294463320	Pirjo.Rantonen@lut.fi
Jörg Wunderlich	lehtori	14012 / 0294463324	<a href="mailto:Jorg.Wunderlich@lut.fi">Jorg.Wunderlich@lut.fi</a>
<b>suomen kieli ja viestintä</b>			
Elina Häkkinen	lehtori	1412B / 0294463312	Elina.Hakkinen@lut.fi
Esa Laihanen	lehtori	1412 / 0294463316	Esa.Laihanen@lut.fi

Kristiina Karjalainen	yliopisto-opettaja	14010 0294463314	Kristiina.Karjalainen@lut.fi
<b>venäjä</b>			
Natalia Bagrova	yliopisto-opettaja	1433A / 0294463306	<a href="mailto:Natalia.Bagrova@lut.fi">Natalia.Bagrova@lut.fi</a>
Natalia Kurilova	lehtori	1433A / 0294463315	Natalia.Kurilova@lut.fi
Pirjo Seppänen-Katajisto	lehtori	14008 / 0294463321	<a href="mailto:Pirjo.Seppanen-Katajisto@lut.fi">Pirjo.Seppanen-Katajisto@lut.fi</a>

## Tiedottaminen

Kielikeskus tiedottaa kielten opintojaksoista, mahdollisista muutoksista, ilmoittautumisajoista ym. ajankohtaisista asioista ensisijaisesti Uniportaalissa. Opintojaksoihin liittyvistä muutoksista tiedotetaan pääsääntöisesti Moodlessa ja Unissa. Kielikeskuksen opettajille ja muulle henkilökunnalle voi jättää postia jokaisen henkilöhuoneen oven vieressä olevaan postilokerikkoon. Kielikeskuksen opintohenkilökunnan yhteinen sähköpostiosoite on kikeoffice@lut.fi.

## Opiskeluun liittyviä käytännön kysymyksiä

### Opiskeluoikeus

Kielikeskuksen opintojaksoilla voivat opiskella kaikki Lappeenrannan teknillisen yliopiston (LUT) opiskelijat, myös ulkomaalaiset vaihto-opiskelijat.

Saimaan ammattikorkeakoulun opiskelijat voivat valita opintojaksoja LUT:n kielikeskuksesta. Lisätietoja Uni-portaalista ([uni.lut.fi/kike](http://uni.lut.fi/kike)).

Osa kielten ja viestinnän opintojaksoista on tarjolla muille kuin LUT:n perusopiskelijoille avoimen yliopiston kautta ns. perusopetukseen integroituna opetuksena. Tieto näistä opintojaksoista löytyy avoimen yliopiston [www-sivuilta](http://www.sivuilla) sekä kunkin opintojakson kuvauksesta kohdasta Lisätietoja / Further Information. Avoimen yliopiston kautta myös LUT:n henkilökunta voi hyödyntää kielikeskuksen kurssitarjontaa. LUT:n henkilökunnalle kielten ja viestinnän opiskelu on maksutonta.

Jos sinulla on virallinen syy olla pois kontaktiopetuksesta (oma tai perheenjäsenen sairaus, kertausharjoitus, tentti tai aikuisopiskelijalla töihin liittyvä poikkeuksellinen järjestely, jota ei voi muuttaa), ilmoita tästä opintojakson opettajalle ja varaudu todistamaan poissaolosi syy.

### Opintoneuvonta

Uusille perusopiskelijoille järjestetään syksyllä info-tilaisuus, jossa kerrotaan olennaisin siitä, mitä uuden opiskelijan tulee tietää kieli- ja viestintäopintoja suunnitellessaan. Käytännön kysymyksiin, jotka koskevat tutkintoihin kuuluvia kieli- ja viestintäopintoja, opintojaksoille ilmoittautumista, lukujärjestystä, kuulusteluja jne. vastaavat kielikeskuksen esimies, opintos sihteeri, opintoneuvoja ja opettajatuutori. Kieli- ja opintojaksokohtaista tietoa saa parhaiten kunkin kielen ja opintojakson opettajilta.



## Kielten lukujärjestys ja opintojaksoille ilmoittautuminen

Kielten lukujärjestys löytyy Uni-portaalista.

Kielten ja viestinnän opintojaksoille ilmoittaudutaan samassa aikataulussa kuin muillekin LUT:n opintojaksoille, periodeittain seuraavasti:

- syyslukukaudella 2012:
  - 1. ja 1.–2. periodin opintojaksoille ilmoittaudutaan 1.8.2012 alkaen, viimeistään lauantaina 25.8.2012 klo 20.00. **Ensimmäisellä periodilla kielten ja viestinnän opetus alkaa lukujärjestyksen mukaisesti keskiviikkona 29.8.2012.**
  - 2. periodin opintojaksoille ilmoittaudutaan 1.8.2012 alkaen, viimeistään maanantaina 15.10.2012 klo 23.59.
- kevätlukukaudella 2013:
  - 3. ja 3.–4. periodin opintojaksoille ilmoittaudutaan 1.12.2012 alkaen, viimeistään keskiviikkona 2.1.2013 klo 23.59.
  - 4. periodin opintojaksoille ilmoittaudutaan 1.12.2012 alkaen, viimeistään maanantaina 25.2.2013 klo 23.59.

LUT:n kielikeskuksen opintojaksoille ilmoittautuminen tapahtuu WebOodilla. Opintojaksoille ei voi ilmoittautua puhelimitse.

- Etsi taitotason perusteella sinulle sopiva opintojakso ja/tai tutkintoosi kuuluva opintojakso (lisätietoja taitotasosta löytyy tämän oppaan kohdasta Eurooppalainen viitekehys).
- Ilmoittaudu WebOodilla kaikille haluamillesi opintojaksoille ohjelman antamien ohjeiden mukaisesti. Tarkasta lukujärjestyksestä (viimeinen sarake), mitä lisätietoja ilmoittautuessa pitää antaa WebOodin Lisätietoja-kenttään. Lisätietoina voidaan pyytää esim. yo-arvosanaa kyseisessä kielessä tai tietoa sitä, oletko opiskellut alkavaa kieltä aiemmin.
- **Muista tarkistaa, että WebOodissa on käyttämäsi sähköpostiosoite, sillä opettajat tiedottavat opiskelijoille opintojakson aloittamisesta sähköpostitse.** Tarkkaile siis ilmoittautumisajan päätyttyä sähköpostiasi!

**OLE LÄSNÄ ENSIMMÄISELLÄ TUNNILLA! Saat kaiken opintojaksoa koskevan tärkeän informaation.**

Kielikeskuksessa aamun ensimmäiset tunnit alkavat klo 8.30 ja päättyvät klo 10.00. Muut tunnit alkavat normaalisti, esim. klo 10.15, 12.15 jne.

## Kielten kuulustelut ja niihin ilmoittautuminen

Kielten kuulusteluja järjestettäessä noudatetaan LUT:n kuulustelujohtosääntöä. Opintojaksoille ilmoittautuminen ei ole samalla kuulusteluihin ilmoittautuminen, vaan kuulusteluihin on ilmoittauduttava erikseen.

Kielten ja viestinnän opintojaksojen kuulusteluja ovat kirjalliset kuulustelut, suulliset kokeet ja kuullunymmärtämiskokeet. Tarkasta opintojaksokuvauksesta kohdasta Suoritustavat, mitä kuulusteluja opintojaksoon kuuluu.

Opintojaksojen kuulustelut pidetään LUT:n kuulustelujärjestyksessä ilmoitettuina päivinä aikavälillä 12.00–16.00. Kuulusteluihin ilmoittautumisaika alkaa neljä viikkoa ennen kuulustelupäivää. Tieto kuulustelusaleista julkaistaan Unissa. Kuulustelusaleista tiedotetaan Unin lisäksi myös kolmannen kerroksen aulassa sekä kielikeskuksen aulassa olevilla ilmoitustauluilla sekä kielikeskuksen aulan näytöillä.

Kuulusteluihin ilmoittaudutaan WebOodilla vähintään viikkoa ennen kuulustelua. Ilmoittautumisen voi perua kaksi työpäivää ennen kuulustelua.

Kielten kirjalliset kuulustelut kestävät kaksi tuntia, lukuun ottamatta englannin lukukursseja (FV11A2201 Technical English Reading Course ja FV11A2600 Business English Reading Course), joiden kuulustelut kestävät vain 90 min. Kuullunymmärtämiskokeille on varattu 60 minuuttia. Suullisten kokeiden kesto vaihtelee opintojaksoittain.

## Opintosuoritusten arviointi ja rekisteröinti

Opintojakson tavoitteet, sisältö ja arvosteluperiaatteet selvitetään ensimmäisellä oppitunnilla. Useilla opintojaksoilla opintosuoritusten arvioinnissa käytetään tentin ohella ns. jatkuvaa arviointia. Jos opettaja saa jatkuvan arvioinnin perusteella opiskelijan edistymisestä ja tavoitteiden saavuttamisesta riittävän hyvän kuvan, opiskelija saa arvosanan ilman kuulustelua. Muussa tapauksessa arvosana määräytyy tentin perusteella tai muulla opettajan kanssa sovitulla tavalla. Arvosanaa on mahdollisuus korottaa tentissä tai muulla opettajan ilmoittamalla tavalla.

Opintosuoritukset arvostellaan asteikolla 0–5 tai hyväksytyt/hylätyt-periaatteella. Arvosteluperiaate on mainittu opintojakson kurssikuvauksessa.

Tutkintoasetuksen edellyttämä toisen kotimaisen kielen taito arvostellaan arvosanoilla hyvä (H) ja tyydyttävä (T). Suullinen ja kirjallinen taito arvostellaan erikseen.

Opintosuoritukset tallennetaan opintorekisteriin opintotoimistossa.

## Säädökset ja seuraamukset vilppitapauksissa

Jos kielikeskuksen opettaja huomaa tai perustellusti epäilee opintosuorituksessa (esim. kuulustelu tai muu opintosuoritus) tehdyn vilppiä (koskee myös plagiointia), hän ilmoittaa asiasta kirjallisesti opiskelijalle, kielikeskuksen esimiehelle, yliopiston hallintojohtajalle ja opiskelijan oman tiedekunnan dekaanille.

Hallintojohtaja harkitsee yhdessä rehtorin kanssa kussakin tapauksessa sovellettavan kurinpitomenettelyn. Tarvittaessa asia viedään hallituksen päätettäväksi ja opiskelija voidaan erottaa yliopistosta määräajaksi. Lisäksi vaihto-opiskelijoiden osalta asiasta ilmoitetaan opiskelijan kotiyliopistoon.

Yliopistosta määräajaksi erottaminen tarkoittaa käytännössä opiskelijan merkitsemistä opiskelijarekisteriin kirjoilta poistetuksi. Lisäksi opiskelijan atk-tunnukset suljetaan ja yliopiston kulkulupa poistetaan. Erottamisen ajalta ei voi saada opintotukea.

## Kielten itseopiskelu

Kielikeskuksen itseopiskelimo (h. 14020) tarjoaa mahdollisuudet kielten itsenäiseen opiskeluun. Itseopiskelimoon voi tulla lukemaan, kirjoittamaan tai opiskelemaan kieliä tietokoneen avulla. Itseopiskelimoissa on kaksi tietokonetta, joista löytyy itseopiskeluun tarkoitettuja ohjelmia ja muuta materiaalia. Tietokoneissa on kuulokemikrofonit ja äänitysohjelmat, joilla vastausten äänittäminen kieliharjoituksiin liittyviin tehtäviin on helppoa. Tietokoneissa on myös kielitaitotason itsearviointiin soveltuva Dialang-ohjelma.

Opettajilta saat parhaiten tietää, mitä itseopiskelumateriaalia kussakin opintojaksossa voidaan hyödyntää, ja he neuvovat tarvittaessa oppimateriaalin valinnassa. Tietoa itseopiskelumahdollisuuksista löytyy myös Unista.

Kielikeskuksen itseopiskelumahdollisuudet ovat myös henkilökunnan käytössä!

## Muulla suoritettut kieli- ja viestintäopinnot

Opetuksen ja opiskelun ohjeiden mukaan muussa kotimaisessa tai ulkomaisessa yliopistossa tai muussa oppilaitoksessa suoritettujen kieli- ja viestintäopintojen hyväksilukuanomukset osoitetaan koulutusohjelman johtajalle. Kielikeskus päättää vain muualla kuin muodollisessa koulutuksessa hankitun osaamisen hyväksiluvusta kielten osalta.

## Aiemmin hankitun kieli- ja viestintätaidon osoittaminen

Ruotsin kielessä aiemmin hankitun osaamisen voi osoittaa ruotsin kielikokeella (Språkprov för teknologer / Språkprov för ekonomie studerande). Lisätietoja saa ruotsin lehtori Merja Naalisvaara-Jokiselta, h. 14009, puh. 0294463317.

Jos haluat osoittaa aiemmin hankitun osaamisesi suomenkielisessä viestinnässä tai vieraissa kielissä, ota yhteys opintosihteerin, h. 14003, puh. 0294463437.

## Kielitodistukset

Kielikeskus antaa kielitodistuksia LUT:n opiskelijoille joko opintosuoritusten tai kielikokeen perusteella. Kun tarvitset kielitodistuksen, ota yhteys hyvissä ajoin kielikeskuksen opintosihteerin, h. 14003, puh. 0294463437.

Ellet ole opiskellut kieliä LUT:ssa, sinun on osoitettava osaamisesi kielikokeessa. Kielikokeita järjestetään kielitodistuksia varten sekä syys- että kevätlukukaudella.

## Kielten ja viestinnän opinnot koulutusohjelmittain

Opetuksen ja opiskelun ohjeiden mukaan opiskelijan tulee alempaa tai ylempää korkeakoulututkintoa varten osoittaa saavuttaneensa vähintään yhden vieraan kielen sellaisen taidon, joka mahdollistaa oman alan kehityksen seuraamisen ja kansainvälisessä ympäristössä toimimisen. Alemman korkeakoulututkinnon tavoitteena on riittävä viestintä- ja kielitaito, ylemmän hyvä viestintä- ja kielitaito.

Kieli- ja viestintäopinnot sijoittuvat tutkinnoissa tyypillisesti yleisopintoihin. Yleisopintojen lisäksi kieliopintoja voi tutkinnoissa sijoittaa valinnaisiin opintoihin.

Alkeista alkavia vieraiden kielten opintojaksoja ovat Saksan peruskurssi 1, Espanjan peruskurssi 1 ja Ranskan peruskurssi 1 sekä Venäjä 1, Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille ja Chinese 1. Alkeista alkavien kurssien hyväksyminen tutkintoihin vaihtelee tiedekunnittain.

- Kauppatieteiden tiedekunnan opiskelijoiden pakollisiin kieliopintoihin hyväksytään myös kaikki kielten alkavan tason opintojaksot.
- Teknillisen tiedekunnan opiskelijoiden pakollisiin kieliopintoihin alkavien kielten opintojaksoista **hyväksytään opinnot jatkokurssi 1 -tasolta alkaen, niin että pakollisten**

### **kieliopintojen kokonaismäärä täyttyy (Saksan jatkokurssi 1, Espanjan jatkokurssi 1, Ranskan jatkokurssi 1).**

- Teknistaloudellisen tiedekunnan opiskelijat eivät voi sisällyttää alkavien kielten opintojaksoja pakollisiin kieliopintoihinsa.

Poikkeuksen yllä mainittuun sääntöön muodostavat:

- alkeista alkavat FV14A1200 Venäjä 1-, FV14A1201 Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille- ja FV19A1000 Chinese 1 -opintojaksot, jotka hyväksytään pakollisiin kieliopintoihin myös kaikissa teknillisen tiedekunnan koulutusohjelmissa.

Espanjan opintojakso FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto) ja ruotsin FV13A0100 Prepkurs EIVÄT KELPAA PAKOLLISIIN KIELIOPINTOIHIN missään koulutusohjelmassa.

Ruotsin kielessä pakollisia opintojaksoja ovat:

- FV13A1200 Teknisk svenska (tekniikan kandidaatin tutkinto) ja
- FV13A1400 Ekonomisvenska (kauppatieteen kandidaatin tutkinto).

Tuotantotalouden koulutusohjelmassa opiskelevat voivat valita kumman opintojakson suorittavat.

## **Tekniikan koulutusohjelmat**

### **Energiatekniikan koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksyttävien pakollisten kieliopintojen määrä on 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä 4 op opiskelijan valinnan mukaan).
- Koulutusohjelman opiskelijoille suositellaan saksan, ranskan tai venäjän opiskelua.
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan integroituna energiatekniikan kandidaatintyöhön kuuluvaan seminaariin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksytään kieliopintoja pakollisiin yleisopintoihin 4 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Viestinnän opintojakso FV18A4500 Tiedeviestintä on diplomi-insinöörin tutkinnon vaihtoehtoisissa yleisopinnoissa valittavissa oleva opintojakso.

### **Sähkötekniikan koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op).
- Lisäksi vaihtoehtoisin yleisopintoihin voi sisällyttää 2 op vieraan kielen opintoja.
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan sähkötekniikan kandidaatintyön seminaariin integroituna.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 2 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Lisäksi vaihtoehtoisin yleisopintoihin voi sisällyttää 4 op vieraan kielen opintoja.

- Viestinnän opintojakso FV18A4500 Tiedeviestintä 1-2 opintopisteen laajuisena kuuluu diplomi-insinöörin tutkinnon

### **Ympäristötekniikan koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksyttävien pakollisten kieliopintojen määrä on 8 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 6 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan integroituna ympäristötekniikan kandidaatintyöhön kuuluvaan seminaariin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksytään kieliopintoja pakollisiin yleisopintoihin 4 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Vaihtoehtoisin yleisopintoihin voidaan lisäksi hyväksyä 4 opintopistettä kieliopintoja.
- Viestinnän opintojakso FV18A4500 Tiedeviestintä 1-2 opintopisteen laajuisena kuuluu diplomi-insinöörin tutkinnon pakollisiin yleisopintoihin.

### **Kemiantekniikan koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan integroituna kemiantekniikan kandidaatintyöhön kuuluvaan seminaariin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon kuuluu 4 opintopistettä kieliopintoja (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).

### **Konetekniikan koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan integroituna konetekniikan kandidaatintyöhön kuuluvaan seminaariin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon kuuluu 4 opintopistettä kieliopintoja (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Valinnaisiin opintoihin voidaan sijoittaa myös opintojakso FV18A4500 Tiedeviestintä.

### **Tuotantotalouden koulutusohjelmat**

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 2 opintopistettä toista kotimaista kieltä (ruotsia (Teknisk svenska tai Ekonomisvenska) / suomea)
- Englannin opintojakso FV11A4800 English Communication for Business and Management I. Mikäli opiskelija ei ole opiskellut englantia 2. asteen yleissivistävässä koulutuksessa pitkänä

tai keskipitkinä kielenä, englannin tilalle voidaan anoa jokin muu vieras kieli LUT:n valikoimasta. Koulutusohjelma määrittelee vaadittavan taitotason.

- Viestinnän opintojakso FV18A3001 Talouselämän viestintä 3 op.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Teollinen markkinointi ja kansainvälinen liiketoiminta -pääaineessa kieliopintoja voi valita 4–6 opintopistettä vaihtoehtoisin opintoihin.

## Tietotekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy 2 op toisen kotimaisen kielen opintoja (ruotsia/suomea).
- Englannin opintojakso FV11A4400 English Communication for Engineering Professionals I 4 op.
- Viestinnän opintojakso FV18A2800 Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä 3 op kuuluu tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopintoihin. FV18A4001 Tekniikan tutkimusviestintä 2 op suoritetaan integroituna kandidaatintyöhön kuuluvaan seminaariin

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy englannin kieliopintoja 4 op, jotka valitaan seuraavista:
  - FV11A8900 Academic Writing 4 op
  - FV11A6206 English for Professional Meetings and Discussions 4 op
  - FV11A9502 Independent Study 1 - 6 op

## Kauppätieteiden koulutusohjelmat

Kauppätieteiden opiskelijat voivat sisällyttää pakollisiin kielten opintoihin myös alkeista alkavia vieraiden kielten opintojaksoja (Ranskan/Saksan/Espanjan alkeiskurssit 1, Venäjä 1, Chinese 1).

**Kauppätieteiden kandidaatin tutkinto:**

- Ruotsin kielen kielikoe FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande (l:n tai e:n kirjoittajille) tai FV13A1400 Ekonomisvenska on pakollinen kaikille kauppätieteen kandidaatin tutkintoa suorittaville opiskelijoille paitsi tradenomeilletai yliopistotutkinnon suorittaneille, jotka ovat jo tutkinnossaan saavuttaneet asetuksen edellyttämän ruotsin kielen taidon. Edellä mainituista suorituksista saa kahden opintopisteen lisäksi merkinnän suoritetusta pakollisen toisen kotimaisen kielen kokeesta.
- Pakollisiin kieliopintoihin **ei voi missään pääaineessa sisällyttää opintojaksoa FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto) eikä opintojaksoa FV13A0100 Prepkurs.**
- HUOM! Kukin kieliopintokokonaisuus (kandidaatin tutkinnossa 9 op, maisterin 6 op) on opiskeltava SAMAA KIELTÄ. Maisterin tutkinnon kieli ei saa olla sama kuin kandidaatin tutkinnon kieli.

### Pakolliset kieli- ja viestintäopinnot 14 op

		vsk	op
A130A0760*)	Ekonomin viestintätaidot**)	KTK1-3	3
A130A0160*)	LUT-hakijamarkkinointi ja -viestintä**)	KTK1-2	3
FV13A1400	Ekonomisvenska	KTK1-3	2
	Kieliopinnot		9

\*) Keskenään vaihtoehtoiset opintojaksot

\*\*\*) Eivät kielikeskuksen järjestämiä opintojaksoja

**Kauppatieteiden maisterin tutkinto:**

- Kieliopinnoissa on opiskeltava SAMAA KIELTÄ vaadittava 6 op:n kokonaisuus.
- **HUOM! Englanninkielisissä maisteriohjelmissä (MIMM, MSF ja MITIM) pakolliset kieliopinnot eivät voi olla englannin kielestä.**
- Myös ruotsin kieli hyväksytään pakollisiin kieliopintoihin.
- Pakollisiin kieliopintoihin **ei voi missään pääaineessa sisällyttää opintojaksoa FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto) eikä opintojaksoa FV13A0100 Prepkurs.**
- 

	<i>vsk</i>	<i>op</i>
Kieli- ja viestintäopinnot (kaikki maisteriopinnot)	I-II	6

## Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito

Opiskelijan tulee alemmaa tai ylempää korkeakoulututkintoa varten osoittaa saavuttaneensa suomen/ruotsin kielen kirjallisen ja suullisen taidon, joka perustuu julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annettuun lakiin 424/2003 ja suomen ja ruotsin kielen taidon osoittamisesta valtionhallinnossa annettuun asetukseen 481/2003. Tämä ei koske opiskelijaa, joka on saanut koulusivistyksensä ulkomailla tai muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä.

**Opiskelijan, jonka koulusivistyskieli on suomi, on osallistuttava ruotsin kielen opetukseen seuraavasti:**

	<b>Tekniikka</b>	<b>Kauppatieteet</b>
<b>Pakollinen opintojakso</b>	<p>Tekniikan kandidaatiksi opiskelevat suorittavat <b>ensimmäisenä</b> tai <b>toisena</b> opintovuotenaan opintojakson <b>FV13A1200 Teknisk svenska</b>, josta he saavat merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p><b>HUOM!</b> Tuotantotalouden koulutusohjelmassa opiskelevat voivat valita, suorittavatko pakollisena ruotsin opintojaksona Teknisk svenskan vai Ekonomisvenskan.</p> <p>Teknisk svenska -opintojaksolle voivat osallistua suoraan ne, jotka ovat kirjoittaneet ylioppilaskirjoituksissa vähintään c:n tai joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on yli 7. Muiden tulisi kehittää ruotsin kielen taitojaan itseopiskelun avulla.</p>	<p>Kauppatieteiden kandidaatiksi opiskelevat suorittavat <b>toisena</b> opintovuotenaan opintojakson <b>FV13A1400 Ekonomisvenska</b>, josta he saavat merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Ekonomisvenska-opintojaksolle voivat osallistua suoraan ne kauppatieteiden (tai tuotantotalouden koulutusohjelmassa tekniikan) kandidaatin tutkintoa suorittavat, jotka ovat kirjoittaneet ylioppilaskirjoituksissa vähintään c:n tai joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on yli 7. Muiden tulisi kehittää ruotsin kielen taitojaan itseopiskelun avulla.</p>
<b>Kielikoe</b>	<p>Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi suorittaa <b>1.</b> tai <b>2.</b> opintovuotenaan ruotsin kielen kielikokeen <b>FV13A1600 Språkprov för teknologer</b>. Hyväksytystä suorituksesta opiskelija saa merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Kielikoe FV13A1600 Språkprov för teknologer järjestetään kaksi kertaa lukuvuodessa, ensimmäisen ja kolmannen periodin jälkeisellä kuulusteluviikolla (ks. kuulustelujärjestys).</p>	<p>Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi <b>1.</b> - <b>2.</b> opintovuotenaan suorittaa ruotsin kielen kielikokeen <b>FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande</b>. Hyväksytystä suorituksesta opiskelija saa merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Kielikoe FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande järjestetään kaksi kertaa lukuvuodessa, ensimmäisen ja kolmannen periodin jälkeisellä kuulusteluviikolla (ks. kuulustelujärjestys).</p>



Kielikokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus. Pelkkä lukiossa saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa. Kielikoe on kaksiosainen. Kirjalliseen kuulusteluun ilmoittaututaan normaalin tentti-ilmoittautumiskäytännön mukaan, vähintään viikkoa ennen koetta. Kirjallisen kuulustelun hyväksytysti suorittaneille ilmoitetaan suullisen kokeen ajankohta koetulosten yhteydessä. Kielikokeeseen ei ole valmista opiskelumateriaalia, vaan opiskelija osoittaa kokeessa senhetkisen osaamisensa. Kielikokeessa saa käydä vain kerran.

Kielikeskuksen opintojaksotarjontaan kuuluu sekä tekniikan että kauppatieteiden opiskelijoille suunnattu kertauskurssi **FV13A0100 Prepkurs**. Kurssia ei järjestetä lukuvuonna 2012 – 2013. Ennen pakollista opintojaksoa FV13A13A1200 Teknisk svenska tai FV13A1400 Ekonomisvenska ruotsin kielen taitoa tulisi kehittää itsenäisesti opiskellen, mikäli opiskelija ei ole ylioppilas eikä hänen ruotsin kielen taitonsa vastaa lukiotietoja, ylioppilaskirjoituksien ruotsin kielen arvosana on a tai b tai opiskelija ei ole kirjoittanut ruotsin kieltä ylioppilaskirjoituksissa ja lukion ruotsin kurssien keskiarvo on 7 tai sen alle. Lisätietoja itseopiskelumahdollisuuksista saa ruotsin opettajilta.

### **Opiskelijan, jonka koulusivistyskieli on ruotsi, on osallistuttava suomen kielen opetukseen seuraavasti:**

Opiskelija, jonka koulusivistyskieli on ruotsi, suorittaa oman koulutusohjelmansa edellyttämän pakollisen viestinnän opintojakson lisäksi suomen kielikokeen. Siinä on sekä kirjallinen että suullinen osa.

#### **Suomen kielen kielikoe**

Kirjallinen kuulustelu järjestetään ensimmäisen ja kolmannen periodin jälkeisellä kuulusteluviikolla. Ilmoittautuminen kielikokeeseen (FV18A8000 Suomen kielen kielikoe) tapahtuu WebOodilla normaalin tenttikäytännön mukaan, vähintään viikkoa ennen kielikoetta.

Kirjallisen kuulustelun hyväksyttävästi suorittaneille ilmoitetaan suullisen kokeen ajankohta koetulosten yhteydessä. Kielikokeesta saa kaksi opintopistettä. Kielikokeessa saa käydä vain kerran. Kielikokeesta vastaava opettaja on lehtori Elina Häkkinen.

## **Kypsyysnäyte**

### **Tekniikan ja kauppatieteiden kandidaatin tutkinnot**

Kandidaatin tutkintoon vaaditaan kypsyysnäyte, jolla opiskelija osoittaa perehtyneisyyttä kandidaatintyön alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taitoa. Kypsyysnäyte kirjoitetaan sillä kotimaisella kielellä, jolla opiskelija on Suomessa saanut koulusivistyksensä. Jos opiskelija on saanut koulusivistyksensä jollain muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä, koulutusohjelman johtaja määrää kypsyysnäytteen kielen. Kypsyysnäyte tarkastetaan tässä tapauksessa vain sisällön osalta.

Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen ilman lähdeaineistoa valvonnan alaisessa koetilaisuudessa tehtyään kandidaatintyön tai kandidaatintutkielman. Kielikeskuksen suositus on, että kypsyysnäyte kirjoitetaan viimeistään viisi viikkoa ennen ajateltua valmistuspäivää. Kypsyysnäytteessä opiskelijan on osoitettava sekä oman tieteenalansa hallintaa että erityisesti hyvää äidinkielen taitoa. Kandidaatintyön tai -tutkielman ohjaaja tarkastaa kypsyysnäytteen sisällön ja yliopiston hyväksymä kielentarkastaja kielen osalta. Kielikeskuksen kypsyysnäytteiden tarkastajat tiedekunnittain on ilmoitettu Unissa.

Opiskelijalle annetaan koetilaisuuden alussa hänen kandidaatintyöhönsä tai -tutkielmaansa liittyen yksi tai useampia aiheita, joista hänen tulee valita yksi. Tästä aiheesta on kirjoitettava tehtävänannon mukaisesti esse- tai artikkelityyppinen kirjoitus, ei tenttivastausta. Mikäli tekstilajia ei mainita tehtävänannossa, oletuksena on asiatyylinen esse. Kirjoituksen lukijaksi on ajateltava henkilö, joka tuntee kyseisen tieteenalan yleistä ajattelutapaa mutta ei ole erityisesti perehtynyt käsiteltävään asiaan. Kirjoittaja ei saa edellyttää, että lukija on tutustunut hänen tutkielmaansa, vaan lukijan on voitava ymmärtää kirjoitus itsenäisenä työnä.

### **Ohjeita kypsyysnäytteen kirjoittajille:**

Kypsyysnäytteen alkuun merkitään seuraavat tunnistetiedot:

- kirjoittajan nimi
- opiskelijanumero
- tiedekunta ja koulutusohjelma
- kirjoittamispäivämäärä
- aiottu valmistumispäivämäärä
- opinnäytetyön ohjaajan nimi.

Kirjoituksessa on oltava selkeä rakenne ja jäsenitys. Sen kieliasuun, ilmaisun selkeyteen ja ymmärrettävyyteen sekä normien mukaiseen oikeinkirjoitukseen on kiinnitettävä erityistä huomiota. Aiheen käsittelyssä tulee olla selvä alku ja loppu. Kirjoituksen on edettävä tekstin varassa, ei esimerkiksi luetelmien, taulukoiden tai kaavioiden. Otsikko on merkittävä näkyviin – kielentarkastaja ei muuten voi tietää, pysyykö kirjoittaja asiassa.

Kypsyysnäyte voidaan kirjoittaa kirjaston Origon tenttiakvaariossa tietokoneella tai tenttitilaisuudessa käsin. Tietokoneella kirjoitettaessa kypsyysnäytteen ohjepituus on vähintään kaksi sivua rivivälillä 1,5 kirjoitettuna (fontti Arial, 12 pt). Tarkemmat ohjeet kypsyysnäytteen tietokoneella kirjoittamiseen löytyvät Unista.

Käsin kirjoitettaessa käsialan on oltava helppolukuista (voi käyttää myös tekstausta) ja sanojen sekä isojen ja pienten kirjainten on erotuttava toisistaan. Kappaleiden vaihtuminen osoitetaan jättämällä tekstiin tyhjä rivi. Käsin kirjoitetun kypsyysnäytteen ohjepituus on noin yksi konseptiarikki eli 3–4 sivua joka riville kirjoitettuna. Kirjoittajan on tarkistettava tekstinsä ennen sen luovuttamista.

### **Diplomi-insinöörin ja kauppatieteen maisterin tutkinnot**

Diplomi-insinöörin ja kauppatieteen maisterin tutkintoon vaaditaan kypsyysnäyte, jolla varmistetaan opiskelijan perehtyneisyys diplomityön tai tutkielman alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taito. Kypsyysnäyte kirjoitetaan sillä kotimaisella kielellä, jolla opiskelija on Suomessa saanut koulusivistyksensä. Jos opiskelija on saanut koulusivistyksensä jollain muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä, koulutusohjelman johtaja määrää kypsyysnäytteen kielen. Kypsyysnäyte tarkastetaan tässä tapauksessa vain sisällön osalta.

Jos opiskelija on osoittanut suomen tai ruotsin kielen taidon kandidaatin tutkinnon tai muun aiemmin suoritettun korkeakoulututkinnon yhteydessä, kypsyysnäyte tarkastetaan vain sisällön osalta. Tällöin kypsyysnäytteeksi voidaan katsoa koulutusohjelman johtajan päätöksellä myös opinnäytteeseen liittyvässä seminaarissa esitettävä yhteenveto opinnäytteestä. Koulutusohjelmissa voi olla kypsyysnäytteestä myös muu korvaava menettely.

Jos opiskelija ei ole suorittanut kypsyysnäytettä kandidaatin tutkinnossa tai muussa aiemmin suoritettussa korkeakoulututkinnossa, kirjoitetaan kypsyysnäyte valvotussa tilaisuudessa ilman lähdeaineistoa. Tällöin kypsyysnäytteestä tarkastetaan sisällön lisäksi myös kieli. Kielen tarkastaa yliopiston hyväksymä kielentarkastaja. (Ks. tarkemmat ohjeet kandidaatin tutkielman kypsyysnäytteen kohdalta.)

## Eurooppalainen viitekehys

Eurooppalainen viitekehys (Common European Framework) on Euroopan neuvoston kehittämä kielten oppimisen, opetuksen ja arvioinnin yleiseurooppalainen kehys, joka määrittelee ja kuvaa kielitaidon kuutta taitotasoa asteikolla A1–C2.

Viitekehys toimii sekä opiskelijan itsearvioinnin että kielikurssien suunnittelun perustana. Kielikeskuksessa sekä ruotsin että vieraiden kielten opintojaksot on asetettu taitotasoasteikolle. Taitotaso on ilmoitettu kielikeskuksen suomenkielisissä opintojaksojen kuvauksissa kohdassa taitotaso ja englanninkielisissä kuvauksissa kohdassa CEF Level. Opintojakson taitotasoista on voitu ilmoittaa lähtötaso, tavoitetaso tai opetustaso.

Ohessa on eurooppalaisen viitekehyksen itsearviointitaulukko, jonka avulla opiskelija voi arvioida omaa kielitaitoaan karkeasti ja määrittää, mikä opintojakso kielipalvelujen tarjonnasta parhaiten sopii hänen kielitaitonsa tasolle. Kielitaitoa voi arvioida myös käyttämällä Dialang-ohjelmaa, joka löytyy [www-osoitteesta http://www.dialang.org](http://www.dialang.org). Dialang-ohjelmaa voi käyttää LUT:ssä opetetuista kielistä englannin, ruotsin, saksan, ranskan, espanjan ja suomen taitotason arviointiin. Dialang-ohjelman voi asentaa omalle tietokoneelleen, ja se löytyy myös valmiiksi asennettuna kielipalvelujen itseopiskelimesta (14020) ja kirjaston Origon Sini- ja Cosini-tietokoneluokista.

Taitavan kielenkäyttäjän taso	C2	Ymmärtää yleensä vaikeuksista kaikenlaista puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Osaa yhdistellä tietoja erilaisista puhutuista ja kirjoitetuista lähteistä ja rakentaa niissä esitetyistä perusteluista ja selostuksista sisällöllisesti yhtenäisen esityksen. Pystyy ilmaisemaan ajatuksiaan spontaanisti, erittäin sujuvasti ja täsmällisesti. Pystyy erottamaan merkitysvivahteet mutkikkaissakin tilanteissa.
	C1	Ymmärtää erityyppisiä vaativia, pitkäköjiä tekstejä ja tunnistaa piilomerkityksiä. Pystyy esittämään ajatuksiaan sujuvasti ja spontaanisti ilman havaittavia vaikeuksia ilmausten löytämisessä. Käyttää kieltä joustavasti ja tehokkaasti sekä sosiaalisin että myös opintoihin ja ammattiin liittyviin tarkoituksiin. Pystyy tuottamaan monimutkaisia aiheita käsittelevää selkeää, hyvin rakentunutta ja yksityiskohtia sisältävää tekstiä. Osaa jäsentää tekstiä ja edistää sen sidosteisuutta esimerkiksi käyttämällä sidossanoja.
Itsenäisen kielenkäyttäjän taso	B2	Ymmärtää pääajatuksen konkreetteja ja abstrakteja aiheita käsittelevistä monitahoisista teksteistä, myös oman erityisalansa käsittelystä. Viestiminen on niin sujuvaa ja spontaania, että hän pystyy säännölliseen vuorovaikutukseen syntyperäisten kanssa ilman, että se vaatii kummaltakaan osapuolelta ponnisteluja. Pystyy tuottamaan selkeää, yksityiskohtaista tekstiä hyvinkin erilaisista aiheista, esittämään mielipiteensä jostakin ajankohtaisesta asiasta ja selittämään eri vaihtoehtojen edut ja haitat.
	B1	Ymmärtää pääkohdat selkeistä yleiskielisistä viesteistä, joita esiintyy usein esimerkiksi työssä, koulussa ja vapaa-aikana. Selviytyy useimmissa tilanteista matkustaessaan kohdekielillä alueilla. Pystyy tuottamaan yksinkertaista, johdonmukaista tekstiä tutuista tai itseään kiinnostavista aiheista. Pystyy kuvaamaan kokemuksia ja tapahtumia, unelmia, toiveita ja tavoitteita. Pystyy perustelemaan ja selittämään lyhyesti mielipiteitä ja suunnitelmia.
Peruskielitaito	A2	Ymmärtää lauseita ja usein käytettyjä ilmauksia, jotka liittyvät tavallisimpiin arkipäivän tarpeisiin: kaikkein keskeisin häntä itseään ja perhettä koskeva tieto, ostosten teko, paikallistieto, työ. Pystyy viestimään yksinkertaisissa ja rutiininomaisissa tehtävissä, jotka edellyttävät yksinkertaista tiedonvaihtoa tutuista, jokapäiväisistä asioista. Pystyy kuvailemaan yksinkertaisesti omaa taustaansa, lähiympäristöään ja välittömiä tarpeitaan.
	A1	Ymmärtää ja käyttää tuttuja arkipäivän ilmauksia ja perustason sanontoja, joiden tavoitteena on yksinkertaisten, konkreettisten tarpeiden tyydyttäminen. Pystyy vastaamaan itseään koskeviin kysymyksiin ja kysymään vastaavia kysymyksiä muilta, esimerkiksi missä he asuvat, keitä he tuntevat ja mitä heillä on. Pystyy käymään yksinkertaisia keskusteluja, jos puhekuppani puhuu hitaasti ja selvästi ja on valmis auttamaan.

Lähde: Eurooppalainen Viitekehys: Kielten oppimisen, opettamisen ja arvioinnin yhteinen eurooppalainen viitekehys. WSOY 2003. ISBN: 951-0-27700-2.

Proficient User	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
Independent User	B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
Basic User	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

Lähde: [http://culture2.coe.int/portfolio/documents\\_intro/common\\_framework.html](http://culture2.coe.int/portfolio/documents_intro/common_framework.html)

## Kielikeskuksen tuottamat opintojaksot 2012 - 2013

### Englanti

		<i>op</i>
FV11A2201	Technical English Reading Course	2
FV11A2600	Business English Reading Course	2
FV11A4400	English Communication for Engineering Professionals I	4
FV11A4800	English Communication for Business and Management I	5
FV11A6206	English for Professional Meetings and Discussions	4
FV11A6500	Presenting in English	2
FV11A8900	Academic Writing in English	4
FV11A9502	Independent Study	1 - 6

### Saksa

		<i>op</i>
FV12A1210	Saksan peruskurssi 1	2
FV12A1220	Saksan peruskurssi 2	2
FV12A1410	Saksan jatkokurssi 1	2
FV12A1420	Saksan jatkokurssi 2	2
FV12A1611	Työelämän saksaa	2
FV12A3300	Info Deutschland	2
FV12A5202	Saksan itseopiskelukurssi	1 - 2
FV12A5600	Deutsch und Technik	1 - 2
FV12A7113	Wirtschaftsdeutsch	4

### Ruotsi

		<i>op</i>
FV13A0100	Prepkurs	2
FV13A1200	Teknisk svenska	2
FV13A1400	Ekonomisvenska	2
FV13A1600	Språkprov för teknologer	2
FV13A1800	Språkprov för ekonomie studerande	2

### Venäjä

		<i>op</i>
FV14A1200	Venäjä 1	3
FV14A1201	Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille	4
FV14A1400	Venäjä 2	3
FV14A1600	Työelämän venäjää	3
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	3
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta	3
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää	3
FV14A4801	Talouselämän ja tekniikan venäjän lukukurssi	4

### Ranska

		<i>op</i>
FV15A1210	Ranskan peruskurssi 1	2
FV15A1220	Ranskan peruskurssi 2	2
FV15A1410	Ranskan jatkokurssi 1	2
FV15A1420	Ranskan jatkokurssi 2	2
FV15A5301	Français de la vie économique et professionnelle	3
FV15A6003	Cours interculturel	4
FV15A9301	Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppatieteiden opiskelijoille	1 - 4

**Espanja**

		<i>op</i>
FV16A1210	Espanjan peruskurssi 1	2
FV16A1220	Espanjan peruskurssi 2	2
FV16A1410	Espanjan jatkokurssi 1	2
FV16A1420	Espanjan jatkokurssi 2	2
FV16A1602	Työelämän espanjaa	3
FV16A3201	Español de negocios	3
FV16A5202	Curso intercultural entre Finlandia y España	4

**Suomi ja viestintä**

		<i>op</i>
FV18A2800	Tekniikan puhe- ja kirjoitusviestintä	3
FV18A3001	Talouselämän viestintä	3
FV18A4001	Tekniikan tutkimusviestintä	2
FV18A4500	Tiedeviestintä	1 - 2
FV18A9101	Finnish 1	2
FV18A9201	Finnish 2	2
FV18A9301	Finnish 3	2

**Kulttuurienvälinen viestintä**

		<i>op</i>
FV18A6000	Johdatus kulttuurienväliseen viestintään	4

**Kiina**

		<i>op</i>
FV19A1000	Chinese 1	3
FV19A2000	Chinese 2	3
FV19A3500	Business Chinese	3
FV19A5000	Chinese for Oral Communication	3

## Englanti

English is the world's language for business, science and the electronic media. Proficient English is expected of all graduates entering the workplace.

### Instructions for planning English studies:

1. **Read the course descriptions carefully.**

Please make sure you are eligible for the course you are applying to.

2. **Apply to only one course per semester or period.**
3. **If necessary, give additional information to support your application.**  
Use the section marked Lisätietoja / Additional information.
4. **Make sure you have sufficient time to study.**

Many courses are based on continuous assessment, which means that you have to be present, in class, most of the time. Avoid double booking lectures and language courses.

### Policies:

1. **Students must attend the info lecture to keep their place on the course.**  
If you are not present at the first lesson your place may be awarded to another student.
2. **As a courtesy, please inform the teacher immediately if you are unable to take a place on a course that has been offered to you.**
3. **Students are expected to attend classes regularly, take an active part in class activities and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam.** Pay attention to any attendance requirements.
4. **Plagiarism will not be tolerated.**

Students are expected to act responsibly and adhere to normal standards of academic honesty and professionalism.



The following table gives students an idea of what courses are available and in which year of studies the courses should be taken. Most courses are offered on a non-stop basis, meaning that they are available during both the fall and spring semesters.

**English courses, their study points and their CEF levels**

Degree	Recommended Year	Engineering students	Business students
<b>Bachelor's</b>	1 or 2	FV11A2201 Technical English Reading Course (2 ECTS / CEF level: B2-B2+)	FV11A2600 Business English Reading Course (2 ECTS/ CEF level: B2-B2+)
	1-3	FV11A4400 English Communication for Engineering Professionals I (4 ECTS / CEF level: B2-C1)	FV11A4800 English Communication for Business and Management I (5 ECTS/entry CEF level: B2 minimum)
	2 or 3	FV11A6500 Presenting in English (2 ECTS / CEF level: B2 and above)	FV11A6500 Presenting in English (2 ECTS / CEF level: B2 and above)
	1-3	FV11A9502 Independent Study (1-6 ECTS/CEF level:B2/C1)	FV11A9502 Independent Study (1-6 ECTS/CEF level:B2/C1)
<b>Master's</b>	1 or 2	FV11A8900 Academic Writing in English (4 ECTS / CEF level: B2-C1)	FV11A8900 Academic Writing in English (4 ECTS / CEF level: B2-C1)
	1 or 2	FV11A6204 English for Professional Meetings and Discussions (2 ECTS / CEF level: B2 and above)	FV11A6204 English for Professional Meetings and Discussions (2 ECTS) (2 ECTS / CEF level: B2 and above)
	1 or 2	FV11A9502 Independent Study (1-6 ECTS/CEF level:B2/C1)	FV11A9502 Independent Study (1-6 ECTS/CEF level:B2/C1)

<b>FV11A2201</b>	<b>TECHNICAL ENGLISH READING COURSE</b>	<b>2 ECTS cr</b>
	<b>Technical English Reading Course</b>	
<b>Year and Period</b>	B.Sc. (Tech.) 1-3, M.Sc. (Tech.) 1, Period 1, 2, 3, 4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, M.A. Jukka Taipale	
<b>CEF Level</b>	The course will be taught at a B2/B2+ level according to the Common European Framework.	
<b>Aims</b>	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate the ability to learn and master general technical vocabulary and the ability to read quickly and effectively.	
<b>Content</b>	Vocabulary exercises, skimming, scanning and affixes, reading comprehension exercises, individual, pair or group work. The language of instruction: English.	
<b>Modes of Study</b>	28 hours of contact or online lessons, with 24 hours required for homework and self-study. 50% attendance and active participation are required. Marks are based on a reading comprehension test (duration 90 minutes).	

<b>Evaluation</b>	Pass/Fail. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam.
<b>Study materials</b>	Provided by the teacher. Moodle.
<b>Prerequisites</b>	Students with a matriculation exam grade of A, B, C or a short course in English may enroll for the course. Students who have taken FV11A2600 Business English Reading Course are not eligible for this course.
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV11A2600</b>	<b>BUSINESS ENGLISH READING COURSE</b>	<b>2 ECTS cr</b>
	<b>Business English Reading Course</b>	
<b>Year and Period</b>	B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1, Period 1, 2, 3, 4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, M.A. Jukka Taipale Part-time Untenured Teacher, N. N.	
<b>CEF Level</b>	The course will be taught at B2/B2+ level according to the Common European Framework.	
<b>Aims</b>	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate the ability to learn and master general business vocabulary and the ability to read quickly and effectively.	
<b>Content</b>	Vocabulary exercises, skimming, scanning and affixes, reading comprehension exercises, individual, pair or group work. The languages of instruction is English.	
<b>Modes of Study</b>	28 contact lessonss, with 24 hours required for homework and self-study. Classroom-based teaching. 50% attendance required.	
<b>Evaluation</b>	Marks are based on a reading comprehension test (duration 90 minutes). Pass/Fail. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam.	
<b>Study materials</b>	Provided by the teacher. Moodle.	
<b>Prerequisites</b>	Students who have taken FV11A2201 Technical English Reading Course are not eligible for this course.	
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	

<b>FV11A4400</b>	<b>ENGLISH COMMUNICATION FOR ENGINEERING PROFESSIONALS I</b>	<b>4 ECTS cr</b>
	<b>English Communication for Engineering Professionals I</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 1-2, 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, B.A. Hwei-Ming Boey	
<b>CEF Level</b>	B2 - C1	
<b>Aims</b>	To develop and maintain speaking, listening and reading skills, focussing on themes related to engineering. On completion of the course, students should be able to read and understand written texts related to engineering issues, understand spoken texts, and discuss topical engineering issues with a degree of fluency permitting active participation in study and work.	
<b>Content</b>	Various topical issues such as the environment, the digital world, machines, and materials.	
<b>Modes of Study</b>	Language of instruction: English. 50 contact hours (over 2 periods) + 55 hours independent study Active communication practice during the contact hours, based on authentic	

<b>Evaluation</b>	written and spoken texts.
<b>Study materials</b>	Tests: 1) reading comprehension 2) conversation 3) written assignment. A minimum of 80% attendance required for exemption from the conversation test and the written assignment.
<b>Further Information</b>	Pass / Fail. Provided by the teacher. This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV11A4800</b>	<b>ENGLISH COMMUNICATION FOR BUSINESS AND MANAGEMENT I</b> <b>5 ECTS cr</b>
	<b>English Communication for Business and Management I</b>
<b>Year and Period</b>	B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-3, Period 1-2, 3-4
<b>Teacher(s)</b>	EFL Instructor, B.A. Riitta Gröhn Lecturer, HBA Paula Haapanen Lecturer, M.A. Jukka Taipale
<b>CEF Level</b>	Entry level must be at least B2.
<b>Aims</b>	Learning outcomes: Upon completion of the course, students should be able to communicate effectively and with confidence on topical issues in professional contexts, and demonstrate ability to use various learning tools and strategies to further their own learning.
<b>Content</b>	The contents of the course will be updated in Noppa.
<b>Modes of Study</b>	The course is a 5 ECTS course, consisting of 130 hours of work, which will be delivered using multiple modes of study, including contact, online, individual and group work. Specific details on the course's structure will be updated into Noppa and also distributed as a handout during the first class. 80% attendance is required for contact lessons.
<b>Evaluation</b>	Pass / Fail.
<b>Study materials</b>	Various sources of information will be used, including (but not limited to), books, the Internet, journals, etc, as well as handouts provided by the teacher, Moodle and Noppa.
<b>Prerequisites</b>	FV11A2600 Business English Reading Course or FV11A2201 Technical English Reading Course
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV11A6206</b>	<b>ENGLISH FOR PROFESSIONAL MEETINGS AND DISCUSSIONS</b> <b>4 ECTS cr</b>
	<b>English for Professional Meetings and Discussions</b>
	<b>Intensive course</b>
<b>Year and Period</b>	M.Sc. (Tech.) 1-2, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1-2, 2-3
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, B.A. Hwei-Ming Boey
<b>CEF Level</b>	B2 and above
<b>Aims</b>	By the end of the course, students will be able to communicate more fluently in all kinds of meetings and discussions.
<b>Content</b>	Discussion and practice of the language for effective oral communication, participation in simulations of meetings. Language of instruction: English.
<b>Modes of Study</b>	50 contact hours + 56 hours independent study. Compulsory pre-course preparation required. (Material will be sent to participants three weeks before the course begins.) Active participation in class,

<b>Evaluation</b>	and self-study of language of meetings. Regular attendance required. Pass / Fail.
<b>Study materials</b>	Provided by the teacher.
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV11A6500</b>	<b>PRESENTING IN ENGLISH</b>	<b>2 ECTS cr</b>
	<b>Presenting in English</b>	
<b>Year and Period</b>	B.Sc. (Tech.) 2-3, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 2-3, Period 1, 2, 3, 4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, HBA Paula Haapanen	
<b>CEF Level</b>	B2 and above	
<b>Aims</b>	By the end of the course, students will be able to deliver carefully constructed, clear and effective presentations for academic and professional purposes.	
<b>Content</b>	The language of presentations: Starting a presentation, controlling the flow, the language of diagrams, summing up, handling questions etc. Establishing and maintaining contact with the audience. Delivering presentations in a supportive context. Analysing one's own performance and establishing areas in need of further development.	
<b>Modes of Study</b>	Language of instruction: English. Contact lessons: 12 (24 hours) Homework: 25+ Classroom exercises, presentation practice, and homework. Moodle and Noppa.	
<b>Evaluation</b>	Classroom-based course. 80 % attendance required.	
<b>Study materials</b>	Pass/Fail. Evaluated presentation (100%).	
<b>Further Information</b>	Provided by the teacher. This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	

<b>FV11A8900</b>	<b>ACADEMIC WRITING IN ENGLISH</b>	<b>4 ECTS cr</b>
	<b>Academic Writing in English</b>	
<b>Year and Period</b>	B.Sc. (Tech.) 3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ.&Bus.Adm.) 3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1-2, 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, HBA Paula Haapanen EFL Instructor, B.A. Riitta Gröhn	
<b>CEF Level</b>	B2 - C1	
<b>Aims</b>	At the end of the course, students are expected to be able to identify the characteristics of academic writing in their field and apply them to their own writing and write an academic paper meeting academic conventions in their field.	
<b>Content</b>	Students will study features of English for academic and scientific writing, after which they will write an exam. When students have passed the exam, they will be permitted to produce a paper to complete the course. Language of instruction: English.	
<b>Modes of Study</b>	Students who have taken the course FV11A5200 English for Academic Seminars, FV11A9151 English for Writing Bachelor's Thesis or FV11A9000 Academic Seminar for International Programs are not eligible for this course. The course is made up of 104 hours of work, which will be delivered using multiple modes of study including contact, online and individual work.	
<b>Evaluation</b>	Pass / Fail based on an exam at the mid-term and on the subsequent submission of a satisfactory academic paper.	
<b>Study materials</b>	Bailey, S., Academic Writing: A Handbook for International Students. 3rd ed, Oxon, England: Routledge, 2011. Supplementary materials will be provided as	

<b>Further Information</b>	needed. Moodle. This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	
<b>FV11A9502</b>	<b>INDEPENDENT STUDY</b>	<b>1 - 6 ECTS cr</b>
<b>Year and Period</b>	<b>Independent Study</b>	
<b>Teacher(s)</b>	<b>This course is mainly a self-study course in Moodle, some tutoring is provided by the teacher.</b>	
<b>CEF Level</b>	Period 1-2, 3-4 University Lecturer, M. A. Kristiina Karjalainen	
<b>Aims</b>	B2/C1 By the end of the course students should be able to master more advanced English grammar, as well as information literacy (including reading comprehension and writing abstracts and essays) in their field of study.	
<b>Content</b>	Advanced grammar (tenses, passives, questions, reporting, relative clauses, quantifiers & determiners, prepositions, adverbs and conjunctions, etc.). Information literacy (reading comprehension, finding relevant information in scientific texts - tailored to various fields of study). Writing abstracts and essays.	
<b>Modes of Study</b>	Independent study (study materials, exercises, self-tests, etc.) in Moodle 27-162 hours including tutoring approx. 3 hours.	
<b>Evaluation</b>	Pass/Fail	
<b>Study materials</b>	Study materials and exercises for each section provided by teacher in Moodle.	
<b>Prerequisites</b>	B2/C1	
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	

## Saksa

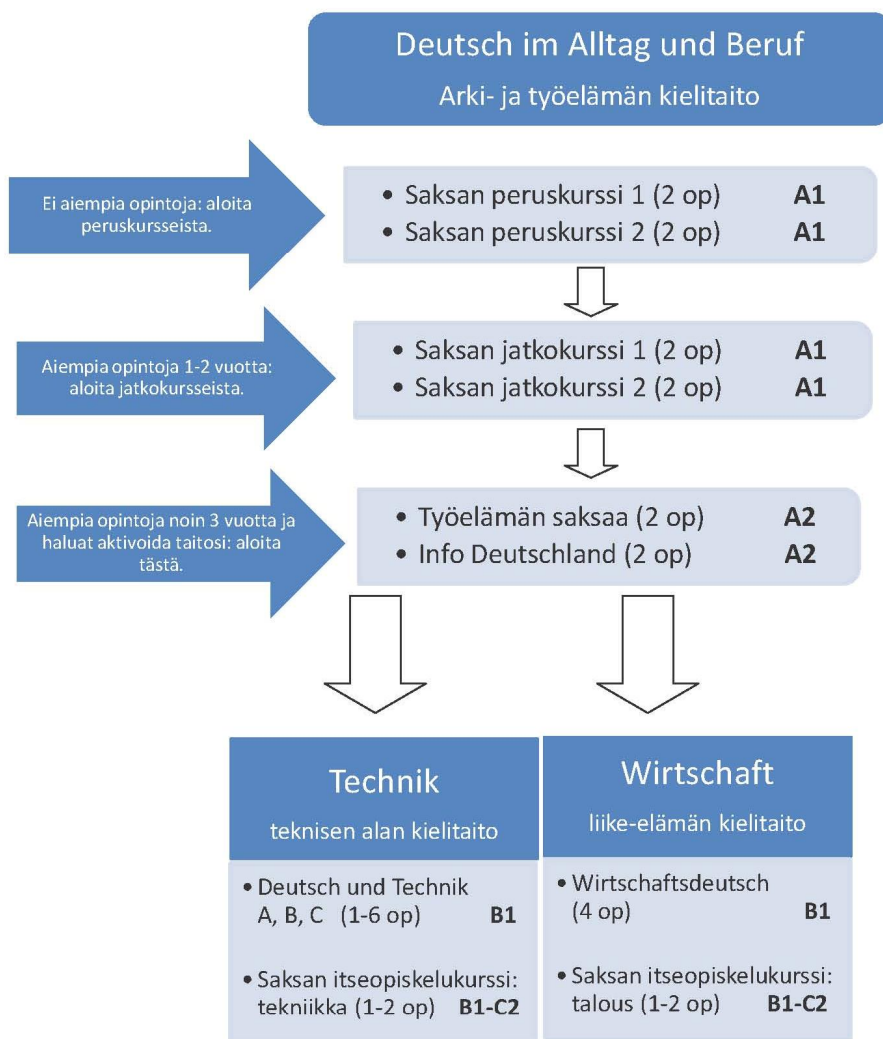
Saksan kielen taidosta on hyötyä sekä kaupan että tekniikan alalla:

- Saksa on maailman toiseksi suurin vientimaa.
- Saksan kieli on Euroopan Unionissa eniten puhuttu äidinkieli.
- Saksa on tieteen alalla toiseksi yleisin kieli.
- Saksantaitoisena voit käyttää jo opintojesi aikana laajaa ja uusinta oman alasi verkkomateriaalia.
- Saksan kielen taito on kilpailuetu työmarkkinoilla.

Sinulla on mahdollisuus hankkia opiskeluaikana vankka saksan kielen taito ja täydentää sitä vielä opiskelijavaihdossa saksankielisissä maissa. Tutustumalla alla olevaan kurssikaavioon ja opintojaksojen kuvauksiin löydät itsellesi sopivan lähtötason. Periaatteena on, että jatkat siltä tasolta, jonka olet aiemmin saavuttanut. Näin hyödyt aiemmin oppimastasi ja voit kehittää saksan kielen taitoasi pidemmälle.

Ota yhteyttä saksan kielen opettajiin – suunnittelemme yhdessä saksan kielen opintosi.

## SAKSAN KIELEN OPINTOJAKSOT



<b>FV12A1210</b>	<b>SAKSAN PERUSKURSSI 1</b>	<b>2 op</b>
	<b>Basic Course in German 1</b>	
<b>Ajankohta Opettaja(t)</b>	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori, FM Pirjo Rantonen lehtori, Jörg Wunderlich	
<b>Taitotaso Tavoitteet</b>	A1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta, kertomaan yksinkertaisilla lauseilla kurssin aihepiireistä, kirjoittamaan lyhyitä ja yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä ja käyttämään saksalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja -ilmaisuja.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: henkilötiedot, esittäytyminen, kellonajat ja viikonpäivät, ruokailu, julkisilla kulkuneuvoilla liikkuminen. Rakenteet: verbit preesensissä, kieltomuodot, sanajärjestys, artikkelien käyttö, akkusatiivi, lukusanat, persoonapronominit.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Opetuskielet: saksa, suomi ja englanti. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1200 Saksa 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
<b>Arvostelu Oppimateriaalit Lisätietoja</b>	Hyväksytyt/hylätyt Alltag, Beruf & Co. 1, kappaleet 1 - 5. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	
<b>FV12A1220</b>	<b>SAKSAN PERUSKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
	<b>Basic Course in German 2</b>	
<b>Ajankohta Opettaja(t)</b>	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori, FM Pirjo Rantonen lehtori, Jörg Wunderlich	
<b>Taitotaso Tavoitteet</b>	Opetustaso A1. Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta, kertomaan yksinkertaisilla lauseilla kurssin aihepiireistä, kirjoittamaan lyhyitä ja yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä ja käyttämään saksalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja -ilmaisuja.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: ostaminen ja tilaaminen, tien neuvominen, aikatauluista sopiminen, perhe, toivotukset. Rakenteet: modaaliapuverbit, järjestysluvut, persoonapronominien akkusatiivi ja datiivi, omistuspronominit. Opetuskielet: saksa, suomi ja englanti.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1200 Saksa 1 -opintojakson, eivät voi	

<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Edellytykset</b> <b>Lisätietoja</b>	osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytyt / hylätyt Alltag, Beruf & Co. 1, kappaleet 6 - 10. FV12A1210 Saksan peruskurssi 1 tai vastaavat tiedot ja taidot. Opintojaksolla on 11-15 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.
---	---

<b>FV12A1410</b>	<b>SAKSAN JATKOKURSSI 1</b>	<b>2 op</b>
	<b>Intermediate Course in German 1</b>	
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b>	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori, FM Pirjo Rantonen lehtori, Jörg Wunderlich	
<b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	Opetustaso A1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista, kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä, ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien pääasiallisen sisällön ja tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: itsestä kertominen, matkojen ja tilaisuuksien järjestely sekä niistä kertominen, voinnista kertominen. Rakenteet: imperatiivi, erivät yhdysverbit, perfekti, sein ja haben imperfektissä. Opetuskielet: saksa, suomi ja englanti.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1400 Saksa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Edellytykset</b>	hyväksytyt/hylätyt Alltag, Beruf & Co. 2, kappaleet 1 - 5. FV12A1220 Saksan peruskurssi 2, FV12A1200 Saksa 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV12A1420</b>	<b>SAKSAN JATKOKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
	<b>Intermediate Course in German 2</b>	
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b>	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori, FM Pirjo Rantonen lehtori, Jörg Wunderlich	
<b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	Opetustaso A1. Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista, kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä, ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien pääasiallisen sisällön ja tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: asuminen ja sisustaminen, työnhaku, epäviralliset tapaamiset, small talk. Rakenteet: vaihtoprepositiot, sivulauseet, adjektiivien taiputus, omistuspronomininit. Opetuskielet: saksa, suomi ja englanti.	



<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1400 Saksa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyt / hylätyt
<b>Oppimateriaalit</b>	Alltag, Beruf & Co. 2, kappaleet 6 - 10.
<b>Edellytykset</b>	FV12A1410 Saksan jatkokurssi 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV12A1611</b>	<b>TYÖELÄMÄN SAKSAA</b>	<b>2 op</b>
	<b>German for Working Life</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 1, 2, 3, 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Pirjo Rantonen lehtori, Jörg Wunderlich	
<b>Taitotaso</b>	Opetustaso A2	
<b>Tavoitteet</b>	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista, kirjoittamaan kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä, ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien sisällön ja tiedostamaan tärkeimpiä työelämään liittyviä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä.	
<b>Sisältö</b>	Opintojakso soveltuu hyvin aiemmin opittujen taitojen aktivoimiseen. Tilanteet: itsensä ja toisten esittely, työurasta kertominen, työtehtävien kuvailu, säästä, asuinympäristöstä työpaikasta sekä työpäivästä kertominen. Rakenteet: imperfekti, genetiivi, relatiivilause, vertailumuodot, adjektiivin taipumus, sivulauseet, konditionaali, refleksiiviverbit ja infinitiivi. Opetuskielet: saksa, suomi ja englanti.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1610 Työelämän saksaa 1- tai FV12A1620 Työelämän saksaa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat yhteneväisiä.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyt/hylätyt	
<b>Oppimateriaalit</b>	Alltag, Beruf & Co. 3.	
<b>Edellytykset</b>	FV12A1420 Saksan jatkokurssi 2 tai vastaavat tiedot ja taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV12A3300</b>	<b>INFO DEUTSCHLAND</b>	<b>2 op</b>
	<b>Information on Germany</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 2, 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, Jörg Wunderlich lehtori, Pirjo Rantonen	
<b>Taitotaso</b>	Opetustaso B1.	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tunnevan Suomen ja Saksan kulttuurien välisiä eroja ja yhtäläisyyksiä, hallitsevan perustiedot Saksasta ja	

<b>Sisältö</b>	osaavan toimia suullisissa viestintätilanteissa maiden välisessä yhteistyössä sekä osaavan pitää saksankielisen esitelmän. Keskustellaan maiden kulttuurieroista ja seuraavista aiheista: maantiedosta, kulttuurista, mediasta, historiasta, politiikasta, urheilusta ja ilmastosta. Opiskelija valmistaa ja pitää pienen esitelmän jostakin maahan liittyvästä aiheesta.
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 24 tuntia. Pari- ja ryhmätyöskentelyä, roolileikkejä. Jatkuva arviointi tai suullinen ja kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.
<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Edellytykset</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty / hylätty Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali. A2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV12A5202</b>	<b>SAKSAN ITSEOPISKELUKURSSI</b>	<b>1 - 2 op</b>
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	<b>German Independent Study</b>  periodi 1, 2, 3, 4 lehtori, Jörg Wunderlich Opetustaso: B1 - C2 Opiskelijalla on mahdollisuus parantaa saksan kielen taitojaan ja valmiuksiaan omaan tahtiinsa, omat tarpeet ja lähtökohdat huomioon ottaen.	
<b>Sisältö</b>	Itsenäistä työskentelyä saksan kielellä omalla alalla. Mahdollisuus yhdistää oman aineen opintoihin. Perustuu opiskelijan ja opettajan väliseen oppimissuunnitelmaan, josta käy ilmi mm. opiskelijan opintojaksolle asettamat tavoitteet, sisältö ja sovittu aikataulu. Verkossa valmiita oppimispaketteja seuraavista aihepiireistä: ympäristötekniikka: <a href="http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm">http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm</a> , konetekniikka: <a href="http://projects.ael.uni-tuebingen.de/deuma/deuma_overview.htm">http://projects.ael.uni-tuebingen.de/deuma/deuma_overview.htm</a> , metsäteollisuus: <a href="http://www.uni-tuebingen.de/ael/ilegefos/ilegefos_overview.htm">http://www.uni-tuebingen.de/ael/ilegefos/ilegefos_overview.htm</a> ja kirjallinen liikeviestintä Opetuskieli: saksa.	
<b>Suoritustavat</b>	Opintojakson voi suorittaa 1 tai 2 opintopisteen laajuisena. Itsenäistä työskentelyä 26 tai 52 tuntia. Opintojakso arvioidaan oppimispäiväkirjan ja -tehtävien perusteella.	
<b>Arvostelu</b> <b>Edellytykset</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty/hylätty A2-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV12A5600</b>	<b>DEUTSCH UND TECHNIK</b>	<b>1 - 2 op</b>
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	<b>German and Engineering</b>  <b>Ryhmä A: Konstruktio materiaalit: Opintojakson voi suorittaa vain opintojakson BK20A2100 Konstruktio materiaalit yhteydessä. Ryhmä B: Deutsch und Umwelt: Joka toinen vuosi, seuraavaksi 2012-2013. Ryhmä C: Deutsch und Maschinenbau: Joka toinen vuosi, seuraavaksi 2013-2014.</b>  periodi 1-2, 3 lehtori, Jörg Wunderlich 0 - B1 <b>Ryhmä A: Konstruktio materiaalit:</b>	

	<p>1 op: Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan etsiä saksankielistä konetekniikan materiaalia ja hyödyntää sitä Konstruktio materiaalit-opintojaksolla suoritettavissa tehtävissä.</p> <p>2 op: Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan konstruktio materiaaleihin liittyvää perusterminologiaa, ymmärtävän asiaa käsitteleviä tekstejä ja hallitsevan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet.</p> <p><b>Ryhmä B:</b> Deutsch und Umwelt</p> <p>Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan alan perusterminologiaa, hallitsevan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet, osaavan keskustella ympäristöasioista, osaavan kuvailla prosesseja, ymmärtävän ympäristötekniikkaa käsitteleviä tekstejä.</p> <p><b>Ryhmä C:</b> Deutsch und Maschinenbau</p> <p>Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan alan perusterminologiaa, osaavan kuvailla teknisiä prosesseja, ymmärtävän konetekniikkaa käsitteleviä tekstejä ja hallitsevan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet.</p>
<b>Sisältö</b>	<p><b>Ryhmä A:</b> Konstruktio materiaalit:</p> <p>1 op: Konstruktio materiaalien saksankielisen sanaston oppiminen ja soveltaminen tiedonhaussa. Harjoitukset kerran viikossa. Opetuskieli: suomi</p> <p>2 op: Teknisessä kielessä tarvittavien rakenteiden kertaaminen. Konstruktio materiaalien käytöstä kertominen sekä suullisesti että kirjallisesti. Opetuskieli: saksa ja suomi.</p> <p><b>Ryhmä B:</b> Deutsch und Umwelt</p> <p>Kerrataan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. Harjoitellaan teknistä kieltä sekä suullisesti että kirjallisesti. Aiheet katso: <a href="http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm">http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm</a>. Opetuskieli: saksa.</p> <p><b>Ryhmä C:</b> Deutsch im Maschinenbau</p> <p>Teknisessä kielessä tarvittavien rakenteiden kertaaminen. Teknisistä toimenpiteistä ja prosesseista kertominen sekä suullisesti että kirjallisesti. Suulliset harjoitukset lähiopetuksena kerran viikossa. Opetuskieli: saksa.</p>
<b>Suoritustavat</b>	<p><b>Ryhmä A:</b> Konstruktio materiaalit</p> <p>1op: 6 tuntia luentoja ja itsenäistä työskentelyä arviolta 16 tuntia</p> <p>2op: 10 tuntia luentoja ja itsenäistä työskentelyä arviolta 20 tuntia</p> <p><b>Ryhmä B:</b> Deutsch und Umwelt</p> <p>Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä arviolta 38 tuntia. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssin voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Kurssin alussa infotilaisuus.</p> <p><b>Ryhmä C:</b> Deutsch im Maschinenbau</p> <p>Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä (verkkokurssi) arviolta 38 tuntia. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Kurssin voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Kurssin alussa infotilaisuus.</p>
<b>Arvostelu Oppimateriaalit</b>	<p>Ryhmät A, B, C: hyväksytyt / hylätyt</p> <p><b>Ryhmä A:</b> Konstruktio materiaalit:</p> <p>1 op: BK20A2100 Konstruktio materiaalit -opintojakson yhteydessä annettavia harjoituksia ja lisätehtäviä.</p> <p>2 op: BK20A2100 Konstruktio materiaalit -opintojakson yhteydessä annettavia harjoituksia ja lisätehtäviä.</p> <p><b>Ryhmä B:</b> Deutsch und Umwelt</p>

<b>Edellytykset</b>	<p>Materiaalina verkkokurssi harjoituksineen: <a href="http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm">http://u-002-segsv001.uni-tuebingen.de/entecnet/index.htm</a></p> <p><b>Ryhmä C:</b> Deutsch im Maschinenbau</p> <p>Materiaalina verkkokurssi harjoituksineen: <a href="http://www.uni-tuebingen.de/ael/deuma/deuma_overview.htm">http://www.uni-tuebingen.de/ael/deuma/deuma_overview.htm</a></p> <p><b>Ryhmä A:</b> Konstruktivmateriaalit</p> <p>1 op: ei esitietovaatimuksia saksasta</p> <p>2 op: A2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.</p> <p><b>Ryhmä B:</b> Deutsch und Umwelt ja</p> <p><b>Ryhmä C:</b> Deutsch im Maschinenbau</p> <p>A2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.</p>
<b>Lisätietoja</b>	<p>Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille.</p> <p>Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.</p>

<b>FV12A7113</b>	<b>WIRTSCHAFTSDEUTSCH</b>	<b>4 op</b>
	<b>Business German</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Pirjo Rantonen	
<b>Taitotaso</b>	Opetustaso B1.	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan esitellä yritystä ja sen toimintaa sekä kertoa yrityksen strategiasta, taloudellisesta kehityksestä ja tulostiedoista.	
<b>Sisältö</b>	<p>Aihepiirit: yhtiömuodot, toimialat, yrityksen organisaatio, strategia, tulostiedot, taloudellisen kehityksen kuvaaminen, suhdannevaihtelut.</p> <p>Rakenteet: passiivi, verbityyli ja substantiivityyli, verbi ja prepositio.</p> <p>Aihepiireihin liittyviä sanasto-, lukutaito-, keskustelu- ja kirjoitusharjoituksia.</p> <p>Opintojakso sopii kaikkien tiedekuntien opiskelijoille.</p>	
<b>Suoritustavat</b>	<p>Opetuskieli: saksa.</p> <p>Yksilö-, pari- ja ryhmätöitä.</p> <p>Oppitunteja 28 (3. periodissa), itsenäistä työskentelyä arviolta 76 tuntia.</p> <p>Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe.</p> <p>Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.</p> <p>Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV12A7600 Wirtschaftssprache Deutsch, FV12A7120 Wirtschaft 2: Unternehmen tai FV12A5400 Selbststudiumkurs Wirtschaft, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.</p>	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyt / hylätyt	
<b>Oppimateriaalit</b>	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali ja verkkomateriaalia.	
<b>Edellytykset</b>	A2-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille.	
	Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

## Ruotsi

## Ruotsin kielessä on tarjolla pakolliset opintojaksot:

- **FV13A1200 Teknisk svenska**

Opintojakso **tekniikan** opiskelijoille. Tuotantotalouden opiskelija voi vapaasti valita, suorittaako pakollisena ruotsin opintojaksonaan Teknisk svenskan vai Ekonomisvenskan.

- **FV13A1400 Ekonomisvenska**

Opintojakso **kauppateiden** opiskelijoille. Tuotantotalouden opiskelijalle vaihtoehtoinen Teknisk svenska -opintojakson kanssa.

Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi suorittaa ruotsin kielen kielikokeena (Språkprov för teknologer / Språkprov för ekonomie studerande). Tarkempia tietoja ruotsin kielikokeista löytyy tämän oppaan kohdasta Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito.

Opintojaksot FV13A1200 Teknisk svenska ja FV13A1400 Ekonomisvenska perustuvat julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annettuun lakiin 424/2003 ja suomen ja ruotsin kielen taidon osoittamisesta valtionhallinnossa annettuun asetukseen 481/2003.

<b>FV13A0100</b>	<b>PREPKURS</b>	<b>2 op</b>
	<b>Activation of Swedish Skills</b>	
	<b>Prepkurs ei kelpaa tutkinnon pakollisiin kieliopintoihin. Ei luennoida lukuvuonna 2012 - 2013.</b>	
<b>Ajankohta</b>	TkK 1-3, KTK 1-3, periodi 1, 2, 3	
<b>Opettaja(t)</b>	tuntiopettaja, N. N.	
<b>Taitotaso</b>	opetustaso: A2/B1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän hallitsemaan kieliopin perusrakenteet, ymmärtämään yleiskielisiä tekstejä ja kehittämään suullisen kommunikoinnin valmiuksiaan arkielämän tilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Yleiskielisiä artikkeleita, peruskieliopin kertausta, erityyppisiä suullisia harjoituksia.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskielet: suomi ja ruotsi Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Rakenne-, tekstinluku- ja suullisia harjoituksia. Itseopiskelua. Opintojakso arvioidaan osakokeiden tai kirjallisen kuulustelun perusteella. Läsnäolovaatimus 80 %. Luokkaopetukseen pohjautuva kielen perusrakenteita kertaava opintojakso.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyy/hylätty	
<b>Oppimateriaalit</b>	Oppitunneilla ja sähköisessä oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali.	
<b>Edellytykset</b>	Kertauskurssi on tarkoitettu ennen opintojaksoa FV13A1200 Teknisk svenska tai FV13A1400 Ekonomisvenska ei-ylioppilaille, joiden ruotsin kielen taito ei vastaa lukiotietoja, ylioppilaskirjoituksissa ruotsista arvosanan a tai b saaneille, ruotsin kielen ylioppilaskirjoituksissa kirjoittamatta jättäneille, joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on alle 7.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV13A1200</b>	<b>TEKNISK SVENSKA</b>	<b>2 op</b>
	<b>Technical Swedish</b>	
	<b>Hyväksytyy suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).</b>	
<b>Ajankohta</b>	TKK 1-3, periodi 1, 2, 3, 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Merja Naalisvaara-Jokinen lehtori, FM Vuokko Paakkonen	
<b>Taitotaso</b>	opetustaso: B1/B2	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän lukemaan yleisteknisiä tekstejä, keskustelemaan tekstien aihepiireistä, hallitsemaan peruskieliopin rakenteet ja keskustelemaan erilaisissa arkielämän vuorovaikutustilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Yleistekniset artikkelit: ulkomaankauppa, energia/ympäristö, IT, logistiikka, sähkö, konetekniikka, metsäteollisuus, kulttuurin tuntemus. Käytännön tilanteet ja kieliopin perusteet.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: ruotsi. Teksti-, kirjoitus-, keskustelu- ja kuullunymmärtämisharjoituksia, oppimispäiväkirja. Oppitunteja: 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Opintojakson voi myös suorittaa itseopiskeluna. Lisätietoa opettajilta. Kirjallinen taito: hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, aine ja kirjallinen kuulustelu. Suullinen taito: oppitunneilla suoritettut suulliset tehtävät ja suullinen koe. Läsnäolovaatimus 80 %. Luokkaopetukseen pohjautuva opintojakso. Suullisen kielitaidon arviointi perustuu sekä jatkuvaan arviointiin että suulliseen kokeeseen, ja siksi kursseilla edellytetään säännöllistä läsnäoloa.	
<b>Arvostelu</b>	0 - 5, kirjallinen osio 50 %, suullinen osio 50%.	
<b>Oppimateriaalit</b>	Oppitunneilla ja sähköisessä oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali.	
<b>Edellytykset</b>	Opintojaksoa pakollisena ruotsin kurssina suoritavat: suositellaan jokin seuraavista: ylioppilaskirjoituksissa vähintään C, lukion ruotsin kurssien keskiarvo vähintään 7 niiltä, jotka eivät ole kirjoittaneet ruotsia tai itseopiskelulla saavutettu vähimmäistaito (taitotaso B1).	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV13A1400</b>	<b>EKONOMISVENSKA</b>	<b>2 op</b>
	<b>Financial Swedish</b>	
	<b>Hyväksytyy suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).</b>	
<b>Ajankohta</b>	TKK 1-3, KTK 1-3, periodi 1, 2, 3, 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Merja Naalisvaara-Jokinen	
<b>Taitotaso</b>	Opetustaso: B1/B2	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän lukemaan talouselämän tekstejä, keskustelemaan tekstien aihepiireistä, hallitsemaan peruskieliopin rakenteet ja keskustelemaan erilaisissa arkielämän vuorovaikutustilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Talouskielen perussanasto ja terminologia, ulkomaankauppa, yrityksen tulos ja esittely, johtajuus, sijoittaminen, markkinointi, kokoukset, kulttuurin tuntemus, käytännön tilanteet ja kieliopin perusteet.	

<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: ruotsi. Keskustelu-, kirjoitus-, sanasto- ja kielistudioharjoituksia, oppimispäiväkirja. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. Opintojakson voi suorittaa myös itseopiskeluna. Lisätietoa opettajalta. Kirjallinen taito: hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, aine, ja kirjallinen kuulustelu.
<b>Arvostelu</b>	Suullinen taito: oppitunneilla suoritettut suulliset tehtävät ja suullinen koe. Läsnäolovaatimus 80 %. Luokkaopetukseen pohjautuva opintojakso. Suullisen kielitaidon arviointi perustuu sekä jatkuvaan arviointiin että suulliseen kokeeseen, ja siksi kursilla edellytetään säännöllistä läsnäoloa.
<b>Oppimateriaalit</b>	Arviointi 0 - 5. Kirjallinen osio 50% ja suullinen osio 50%.
<b>Edellytykset</b>	Oppitunneilla ja sähköisessä oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali. Opintojaksoa pakollisena ruotsin kurssina suorittavat: suositellaan jokin seuraavista: ylioppilaskirjoituksissa vähintään C, lukion ruotsin kurssien keskiarvo vähintään 7 niiltä, jotka eivät ole kirjoittaneet ruotsia, tai itseopiskelulla saavutettu vähimmäistaito (taitotaso B1).
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksoa vapaasti valittaviin opintoihin suorittavat tekniikan opiskelijat: ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV13A1600</b>	<b>SPRÅKPROV FÖR TEKNOLOGER</b>	<b>2 op</b>
	<b>Swedish Language test for Technology Students</b>	
	<b>Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).</b>	
<b>Ajankohta</b>	TkK 1-2, periodi 1, 3	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Merja Naalisvaara-Jokinen	
<b>Taitotaso</b>	B2	
<b>Tavoitteet</b>	Kokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus kirjallisesti ja suullisesti.	
<b>Suoritustavat</b>	Kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Hyväksytty kirjallinen kuulustelu on suulliseen kokeeseen pääsyn edellytys. Koetta saa yrittää vain kerran. 1. ja 3. periodin jälkeinen tenttiviikko.	
<b>Arvostelu</b>	Kirjallinen ja suullinen taito arvioidaan erikseen merkinnällä Tyydyttävä tai Hyvä.	
<b>Edellytykset</b>	Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi osallistua kielikokeeseen. Pelkkä lukiosta saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV13A1800</b>	<b>SPRÅKPROV FÖR EKONOMIE STUDERANDE</b>	<b>2 op</b>
	<b>Swedish Language test for Business Administration Students</b>	
	<b>Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).</b>	
<b>Ajankohta</b>	KTK 2-3, periodi 1, 3	
<b>Opettaja(t)</b>	N. N.	
<b>Taitotaso</b>	B2	

<b>Tavoitteet</b>	Kokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus kirjallisesti ja suullisesti.
<b>Suoritustavat</b>	Kirjallinen kuulustelu ja suullinen koe. Hyväksytytty kirjallinen kuulustelu on suulliseen kokeeseen pääsyn edellytys. Koetta saa yrittää vain kerran. 1. ja 3. periodin jälkeinen tenttiviikko.
<b>Arvostelu</b>	Kirjallinen ja suullinen taito arvioidaan erikseen merkinnällä Tyydyttävä tai Hyvä.
<b>Edellytykset</b>	Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi osallistua kielikokeeseen. Pelkkä lukiossa saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

## Venäjä

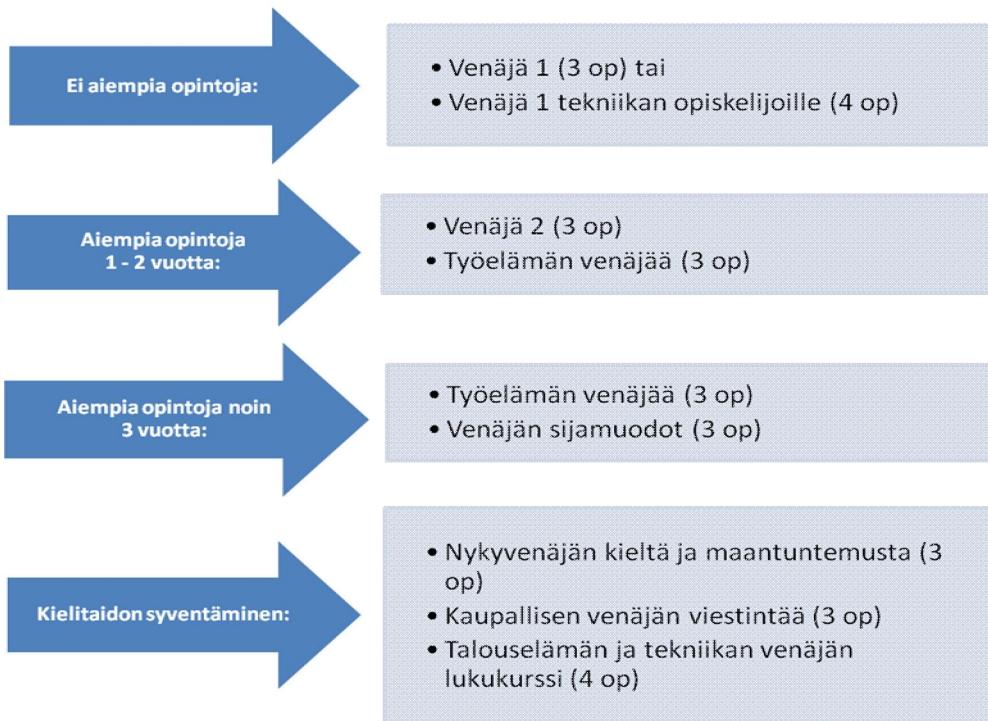
Venäjä-osaaminen on Lappeenrannan teknillisen yliopiston yksi vahvuusalue. Monesti jo alkeista alkavilla opintojaksoilla saavutettavasta venäjän kielen taidosta on hyötyä työmarkkinoilla. Useissa kaupan, teollisuuden ja hallinnon asiantuntijatehtävissä sekä EU:n ja Venäjän yhteistyöprojekteissa tarvitaan kuitenkin syvällisempää venäjän kielen hallintaa sekä venäläisten tapojen ja mentaliteetin tuntemusta. Näitä voidaan opiskella syventävillä kursseilla. Kurssivalintoihin liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä venäjän kielen opettajiin.

## Venäjä

		<i>op</i>
FV14A1200	Venäjä 1	3
FV14A1201	Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille	4
FV14A1400	Venäjä 2	3
FV14A1600	Työelämän venäjää	3
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	3
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta	3
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää	3
FV14A4801	Talouselämän ja tekniikan venäjän lukukurssi	4



## Venäjän kielen opinnot



<b>FV14A1200</b>	<b>VENÄJÄ 1</b>	<b>3 op</b>
<b>Ajankohta Opettaja(t)</b>	Russian 1, Русский язык 1 KTK 1-3, KTM 1-2, periodi 1-2, 3-4 lehtori, FK Natalia Kurilova lehtori, FM Pirjo Seppänen-Katajisto yliopisto-opettaja, FK Natalia Bagrova	
<b>Taitotaso Tavoitteet</b>	lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia perusrakenteita, sanastoa ja venäläiseen kulttuuriin liittyviä kohteliaisuusmuotoja.	
<b>Sisältö</b>	Rakenteet: substantiivien ja adjektiivien suku ja monikko, possessiivipronominit, verbin taivutus, sijamuodot (nominatiivi, prepositionaali, akkusatiivi, datiivi), lukusanat. Tilanteet: tutustuminen, asunto, esittelyt, ruokailu. Ääntäminen. Kirjoitusjärjestelmän oppiminen.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskielet: suomi, venäjä ja englanti. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Moodlessa. Oppitunteja 48 (24+24), itsenäistä työskentelyä n. 30 t. Opintojakson suorittamiseen on kaksi vaihtoehtoa: 1.) 50%:n aktiivinen läsnäolo oppitunneilla, mikä korvaa osan kirjallisesta kuulustelusta tai 2.) Opintojaksolle voi myös ilmoittautua itseopiskelijaksi, jolloin vaatimuksena on kirjallinen kuulustelu. Itseopiskelusta on ilmoitettava kurssi-ilmoittautumisen yhteydessä WebOodin Lisätietoja-kentässä.	

<b>Arvostelu</b>	hyväksytyy/hylätty
<b>Oppimateriaalit</b>	Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: Можно! 1 Venäjän alkeiskurssi. Moodle.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV14A1201</b>	<b>VENÄJÄ 1 TEKNIKAN OPISKELIJOILLE</b>	<b>4 op</b>
	<b>Russian 1 for Students of Technology, Русский язык для студентов технического профиля 1</b>	
<b>Ajankohta</b>	TkK 1-3, DI 1-2, periodi 1-2, 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FK Natalia Kurilova yliopisto-opettaja, FK Natalia Bagrova	
<b>Taitotaso</b>	Lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia perusrakenteita, sanastoa ja venäläiseen kulttuuriin liittyviä kohteliaisuusmuotoja.	
<b>Sisältö</b>	Rakenteet: substantiivien ja adjektiivien suku ja monikko, possessiivipronominit, verbin taiputus, sijamuodot (nominatiivi, prepositiionaali, akkusatiivi, dativi), lukusanat Tilanteet: tutustuminen, asunto, esittelyt, ruokailu. Ääntäminen. Kirjoitusjärjestelmän oppiminen. Opetuskielet: venäjä ja suomi.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Moodlessa. Oppitunteja 56 (28+28), itsenäistä työskentelyä n. 40 t. Opintojakson suorittamiseen on kaksi vaihtoehtoa: 1.) 50 %:n aktiivinen läsnäolo oppitunneilla, joka korvaa osan kirjallisesta kuulustelusta tai 2.) opintojaksolle voi myös ilmoittautua itseopiskelijaksi, jolloin vaatimuksena on kirjallinen kuulustelu. Itseopiskelusta on ilmoitettava kurssi-ilmoittautumisen yhteydessä WebOodin Lisätietoja-kentässä. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV14A1200 Venäjä 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyy / hylätty	
<b>Oppimateriaalit</b>	Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: Можно! 1 Venäjän alkeiskurssi	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV14A1400</b>	<b>VENÄJÄ 2</b>	<b>3 op</b>
	<b>Russian 2, Русский язык 2</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 1-2, 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FK Natalia Kurilova	
<b>Taitotaso</b>	Tavoitetaso: A1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan kartuttaneen arkielämän viestintätilanteissa tarvittavaa sanastoa, hallitsevan venäjän kielen perusrakenteet ja tiedostavan ja osaavan soveltaa venäläisen kulttuurin eri piirteitä erilaisissa viestintätilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: matkustaminen, maantuntemus, kirjeen kirjoittaminen, harrastukset, ruokailu, ostosten tekeminen. Rakenteet: prepositiot, preteriti, aspektit, substantiivien yksikön sijamuodot (genetiivi, instrumentaali), pronominit, adjektiivien nominatiivin monikko. Opetuskielet: venäjä, suomi ja englanti.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Moodlessa.	

<b>Arvostelu</b>	Oppitunteja 48 (24+24). Itsenäistä työskentelyä 30 t.
<b>Oppimateriaalit</b>	Opintojakson suorittamiseen on kaksi vaihtoehtoa: 1.) 50%:n aktiivinen läsnäolo oppitunneilla, mikä korvaa osan kirjallisesta kuulustelusta tai 2.) opintojaksolle voi myös ilmoittautua itseopiskelijaksi, jolloin vaatimuksena on kirjallinen kuulustelu. Itseopiskelusta on ilmoitettava kurssi-ilmoittautumisen yhteydessä WebOodin Lisätietoja-kentässä.
<b>Edellytykset</b>	hyväksytty/hylätty
<b>Lisätietoja</b>	Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: Можно! 1 Venäjän alkeiskurssi Venäjä 1 tai vastaavat tiedot ja taidot Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV14A1600</b>	<b>TYÖELÄMÄN VENÄJÄÄ</b>	<b>3 op</b>
	<b>Russian for Working Life, Бизнес по-русски</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 1-2, 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Pirjo Seppänen-Katajisto yliopisto-opettaja, FK Natalia Bagrova	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A1, tavoitetaso: A2	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan täydentäneen työelämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa ja kehittyneen suullisessa kommunikaatiotaidossa tavallisimmista liike-elämän viestintätilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: venäläisen työelämän tapakulttuurin tiedostaminen (puhelinkeskustelut, yrityksen esittely, viestien vastaanotto ja lähettäminen, yrityksen toiminta). Rakenteet: yritysviestinnälle ominaisia kielioppimuotoja, ajan ilmaukset, venäläinen nimijärjestelmä, aspektit. Opetuskielet: venäjä ja suomi.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Moodlessa. Oppitunteja 48 (24+24). Itsenäistä työskentelyä 30 t. Opintojakson suorittamiseen on kaksi vaihtoehtoa: 1.) 50%:n aktiivinen läsnäolo oppitunneilla, mikä korvaa osan kirjallisesta ja suullisesta kuulustelusta tai 2.) opintojaksolle voi myös ilmoittautua itseopiskelijaksi, jolloin vaatimuksena on suullinen ja kirjallinen kuulustelu. Itseopiskelusta on ilmoitettava kurssi-ilmoittautumisen yhteydessä WebOodin Lisätietoja-kentässä.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytty/hylätty	
<b>Oppimateriaalit</b>	Donner Virpi & Hyttinen Riitta: Перейдём к делу! Käydäänpä asiaan!	
<b>Edellytykset</b>	Venäjä 1 ja 2 tai vastaavat tiedot ja taidot	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV14A1801</b>	<b>VENÄJÄN SIJAMUODOT</b>	<b>3 op</b>
	<b>Cases in Russian, Русские падежи</b>	
	<b>Itseopiskelukurssi</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 1-2	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FK Natalia Kurilova	
<b>Taitotaso</b>	lähtö- ja tavoitetaso: A2	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan tunnistaa eri sijamuodot ja käyttää sijamuotoja erilaisissa lauseissa.	
<b>Sisältö</b>	Viisi kielioppiharjoituspakettia. Kieliopin tuntemuksen parantaminen ja kehittäminen, erityisesti venäjän sijamuotojen käyttö (yksikkö- ja monikkomuotoiset substantiivit, adjektiivit ja pronominit nominatiivissa,	

<b>Suoritustavat</b>	genetiivissä, datiivissa, akkusatiivissa, instrumentaalissa ja prepositionaalissa) kirjallisessa ilmaisussa. Venäjän sijamuodot eri merkityksissään. Ohjauskieli: venäjä. Itsenäistä työskentelyä arviolta 78 tuntia. Infotilaisuus ensimmäisen periodin alussa. Ajankäytön hallinta ja määräaikojen noudattaminen on tärkeää. Jatkuva arviointi verkkotehtävien perusteella tai kirjallinen kuulustelu.
<b>Arvostelu</b>	0 - 5
<b>Oppimateriaalit</b>	Tämä on Moodle-kurssi, jonka aineisto on saatavissa verkosta opintojaksolle osallistujien käytettäväksi.
<b>Edellytykset</b>	Perustiedot venäjän sijamuodoista
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV14A4200</b>	<b>NYKYVENÄJÄN KIELTÄ JA MAANTUNTEMUSTA</b>	<b>3 op</b>
	<b>Russia Today, Россия сегодня</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	yliopisto-opettaja, FK Natalia Bagrova	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan perehtyneen venäläiseen kulttuuriin ja Venäjän nykyoloihin sekä niissä tapahtuviin muutoksiin ja laajentaneen sanavarastoaan.	
<b>Sisältö</b>	Pari- ja ryhmätyöskentelynä suullisia harjoituksia. Kotitehtävinä eri aihepiirejä käsittelevien tekstien lukeminen, joiden pohjalta keskusteluharjoituksia opitunneilla. Opetuskieli: venäjä.	
<b>Suoritustavat</b>	Oppitunteja 48, itsenäistä työskentelyä n. 30 tuntia. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät kurssin aikana tai kirjallinen kuulustelu. Jatkuva arviointi edellyttää 75%:n aktiivista läsnäoloa.	
<b>Arvostelu</b>	0 - 5	
<b>Oppimateriaalit</b>	Tunneilla jaettava sekä Moodlessa oleva oppimateriaali.	
<b>Edellytykset</b>	Työelämän venäjä tai vastaavat tiedot ja taidot	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV14A4500</b>	<b>KAUPALLISEN VENÄJÄN VIESTINTÄÄ</b>	<b>3 op</b>
	<b>Russian for Business People, Русский язык для делового общения</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FK Natalia Kurilova	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan hallitsevan liike-elämän tavallisimmat kirjalliset viestintätilanteet venäjän kielen perusrakenteita käyttäen.	
<b>Sisältö</b>	Tilanteet: tutustuminen, projektin valinta, puhelinkeskustelut, liikekirjeet, neuvottelut. Rakenteet: substantiivin taivutus, verbien rektiöt. Opetuskielet: venäjä ja suomi	
<b>Suoritustavat</b>	Opintojakso suoritetaan itsenäisenä verkkojaksena kahden periodin aikana. Itsenäistä työskentelyä n. 78 tuntia. Ajankäytön hallinta ja määräaikojen noudattaminen on tärkeää. Harjoitustöiden tekeminen verkossa.	
<b>Arvostelu</b>	Harjoitustyöt arvioidaan asteikolla 0 - 5.	

<b>Oppimateriaalit</b>	Liike-elämän kirjallinen viestintä ja Kaupallisen venäjän kurssi Moodle-oppimisympäristössä.
<b>Edellytykset</b>	Työelämän venäjä tai vastaavat tiedot ja taidot.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV14A4801</b>	<b>TALOUSELÄMÄN JA TEKNIIKAN VENÄJÄN 4 op LUKUKURSSI</b>
	<b>Business and Technology Russian Reading Course, Чтение экономических и технических текстов</b>
<b>Ajankohta</b>	periodi 3-4
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Pirjo Seppänen-Katajisto
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan omaksuneen keskeistä venäjänkielisen talouselämän ja tekniikan terminologiaa ja ymmärtävän niitä käsitteleviä tekstejä.
<b>Sisältö</b>	Suomen ja Venäjän talouselämän ja tekniikan ajankohtaiset aiheet. Lukusanan taivutus, passiivi, partiisiipit. Lauseenvastikkeet.
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskielet: suomi ja venäjä. Oppitunteja 48 (26+22), itsenäistä työskentelyä n. 56 tuntia. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät tai kirjallinen kuulustelu. Jatkuva arviointi edellyttää 75%:n aktiivista läsnäoloa.
<b>Arvostelu</b>	Hyväksytyt/hylätyt.
<b>Oppimateriaalit</b>	Opettajan ja opiskelijoiden keräämät artikkelit lehdistä ja Internetistä Moodle-oppimisympäristössä.
<b>Edellytykset</b>	Kaupallisen venäjän viestintää tai vastaavat tiedot ja taidot.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

## Ranska

Sinun kannattaa opiskella ranskaa ainakin seuraavista syistä:

- Ranska ei ole virallinen kieli vain Ranskassa vaan myös Belgiassa, Sveitsissä, Kanadassa sekä osassa Afrikan valtioita.
- Ranskan kieli on yksi Euroopan Unionin virallisista kielistä.
- Ranska on energian alalla tärkeä kieli Euroopassa.
- Jo noin kahden vuoden opintojen jälkeen voit lähteä vaihtoon jonnekin Ranskan lukuisista vaihtoyliopistoista, joita on mm. Pariisissa, Angers'ssa, Lyonissa sekä Nizzassa.
- Ranskan kieli on mielenkiintoinen tuttavuus, eikä sen oppiminen ole ollenkaan niin vaikeaa kuin monet luulevat.
- Ranskan kielen taito on kilpailuetu työmarkkinoilla.

Tutustu alla olevaan kurssien tasotaulukkoon sekä opinto-oppaan kurssikuvauksiin, niin löydät itsellesi sopivan kurssin. Voit aina kysyä kurssivalinnoista myös ranskan opettajilta. Lisäksi seuraavat ohjeet auttavat sinua valitsemaan kurssin lähtötason:

- Jos et ole aikaisemmin opiskellut ranskaa, aloita opintojaksolta Ranskan peruskurssi 1.
- Jos olet opiskellut ranskaa peruskoulussa 1–2 vuotta tai lukiossa vuoden, aloita taitotasolta A1.
- Jos olet opiskellut ranskaa 3–5 vuotta, aloita joko taitotasolta A2 tai B1.
- Jos olet opiskellut ranskaa pitempään kuin 5 vuotta, aloita vähintään taitotasolta B1.

Taso	Yleiskieli	Maan- tuntemus	Tekniikka	Talous	Itseopiskelu
C2					Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppatieteiden opiskelijoille
C1					
B2					
B1		Cours interculturel	Français de la vie économique et professionnelle		
A2	Ranskan jatkokurssit 1 ja 2				
A1	Ranskan peruskurssit 1 ja 2				

<b>FV15A1210</b>	<b>RANSKAN PERUSKURSSI 1</b>	<b>2 op</b>
<b>Ajankohta</b>	periodi 1,2, 3,4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM David Erent	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1.1	
<b>Tavoitteet</b>	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta, kertomaan yksinkertaisilla lauseilla itsestään, kirjoittamaan hyvin yksinkertaisen tekstin, ymmärtävän kurssin aihepiiriin liittyvistä teksteistä pääkohdat ja käyttämään ranskalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja sanoja.	
<b>Sisältö</b>	Viestintä: esittäytyminen, itsestä ja perheestä kertominen, viestiminen puhelimesta ja sähköpostilla (hyvin yksinkertaisessa muodossa), muodollisen ja epämuodollisen viestinnän peruserot, kysymysten esittäminen, mieltymysten ilmaiseminen.	

<b>Suoritustavat</b>	Rakenteet: preesens, artikkelit, paikan prepositiot, prepositiot à ja de, persoonapronominit, omistusta ilmaiseva rakenne, kieltolause, kysymyslause, lukusanat. Opetuskielet: ranska, suomi ja englantia. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV15A1200 Ranska 1, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät.
<b>Arvostelu</b>	Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. hyväksytyt/hylätyt, kirjallinen kuulustelu ja kirjalliset tehtävät 50%, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50%
<b>Oppimateriaalit Lisätietoja</b>	Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 1 - 3. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV15A1220</b>	<b>RANSKAN PERUSKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
	<b>Basic Course in French 2</b>	
<b>Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet</b>	periodi 2,3,4 lehtori, FM David Erent Lähtötaso: A1.1, tavoitetaso: A1.2 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta, kertomaan yksinkertaisilla lauseilla itsestään ja työstään, käymään hyvin yksinkertaisia puhelinkeskusteluja, kirjoittamaan hyvin yksinkertaisia tekstejä, ymmärtävän kurssin aihepiiriin liittyvistä teksteistä pääkohdat ja käyttämään ranskalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja sanoja.	
<b>Sisältö</b>	Viestintä: viestintä matkustilanteissa, asunnon kuvaileminen, esineiden kuvaileminen, kellonaikojen ja aikataulujen ilmaiseminen ja ymmärtäminen, ravintolassa asiointi ja ruuasta puhuminen, viestiminen puhelimella ja sähköpostilla. Rakenteet: artikkelit, persoonapronominit, lähiajan futuuri, passé composé, adjektiivin muoto ja paikka, paikan prepositiot, prepositiot à ja de. Opetuskielet: ranska, suomi ja englantia.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV15A1200 Ranska 1, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyt / hylätyt kirjallinen kuulustelu ja kirjalliset tehtävät 50%, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50%	
<b>Oppimateriaalit Lisätietoja</b>	Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 4 - 6. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV15A1410</b>	<b>RANSKAN JATKOKURSSI 1</b>	<b>2 op</b>
	<b>Intermediate Course in French 1</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 1, 3	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM David Erent	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A1.2, tavoitetaso: A2.1	
<b>Tavoitteet</b>	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän selviytymään kurssilla harjoitelluista tilanteista, keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista yksinkertaisia lauseita käyttäen, kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä, ymmärtämään yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä ja tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisia tapakulttuurisääntöjä.	
<b>Sisältö</b>	Viestintä: kaupassa asiointi, työstä, työpaikasta ja työoloista puhuminen, tuotteista puhuminen, yritysesitys (lyhyesti), työnhakuun liittyvä viestintä: CV:n kirjoittaminen. Rakenteet: artikkelit, prepositiot, imperfekti, partitiivi, kysyvät pronominit, demonstratiivit, persoonapronominit. Opetuskielet: ranska, suomi ja englantia.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1400 Ranska 2 -pintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisältöiltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytyt / hylätyt Kirjallinen kuulustelu ja kirjalliset tehtävät 50%, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50%	
<b>Oppimateriaalit</b>	Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 6 - 8.	
<b>Edellytykset</b>	FV15A1220 Ranskan peruskurssi 2 tai vastaavat taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	
<b>FV15A1420</b>	<b>RANSKAN JATKOKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
	<b>Intermediate Course in French 2</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 2, 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM David Erent	
<b>Taitotaso</b>	Lähtötaso: A2.1, tavoitetaso: A2.2	
<b>Tavoitteet</b>	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän selviytymään kurssilla harjoitelluista tilanteista, keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista yksinkertaisia lauseita käyttäen, kirjoittamaan lyhyen kurssin aihepiiriin liittyvän tekstin, ymmärtämään yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä ja tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisia tapakulttuurisääntöjä.	
<b>Sisältö</b>	Viestintä: työpäivästä puhuminen, valmistusprosessin kuvaaminen (hyvin yksinkertaisella tavalla), ohjeiden, kieltojen ja ehdotusten antaminen ja ymmärtäminen, vioista ja niiden korjaamisesta puhuminen, pankissa asiointi, lääkärin vastaanotolla asiointi, henkilön kuvailu, menneestä kertominen, tulevan ajan ohjelmasta puhuminen. Rakenteet: artikkelit, imperfekti ja passé composé, futuuri, konditionaali, käskymuoto, persoonapronominien objektimuodot, relatiivipronominit. Opetuskielet: ranska, suomi ja englantia.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, suullinen koe	



<b>Arvostelu</b>	tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV15A1400 Ranska 2, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti.
<b>Oppimateriaalit Lisätietoja</b>	hyväksytyt / hylätyt kirjallinen kuulustelu ja kirjalliset tehtävät 50%, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50% Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 8 - 10. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV15A5301</b>	<b>FRANÇAIS DE LA VIE ÉCONOMIQUE ET PROFESSIONNELLE</b>	<b>3 op</b>
<b>Ajankohta</b>	French for Economy and Business	
<b>Opettaja(t)</b>	periodi 3 lehtori, FM David Erent	
<b>Taitotaso</b>	Lähtötaso: A2.2, tavoitetaso: B1.1	
<b>Tavoitteet</b>	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän selviytymään suullisesti ja kirjallisesti kurssilla harjoitelluissa keskeisissä tekniikan alaan sekä työ- ja talouselämään liittyvissä tilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Viestintä: tehtävien kuvaus, prosessien, projektien ja toimintasuunnitelmien kuvaus, yrityksen kuvaus, laitteiden toiminnan kuvaus, valmistusprosessin kuvaus, tuotteiden kuvaus, toimintaohjeiden antaminen, markkinoinnista puhuminen, selittäminen ja täsmentäminen, menneestä kertominen, tulevan ajan ohjelmasta puhuminen, viestiminen puhelimitse ja sähköpostilla. Rakenteet: artikkelit, prepositiot, pronominit, presens, passé composé ja imperfekti, futuuri ja konditionaali, subjunktiivi, suora ja epäsuora esitys, syyn ilmaukset, ajan ilmaukset.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettujen kirjallisten tehtävien. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
<b>Arvostelu</b>	Hyväksytyt / hylätyt. Kirjallinen kuulustelu ja hyväksytysti suoritettujen kirjallisten tehtävien 50%, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50%.	
<b>Oppimateriaalit Edellytykset Lisätietoja</b>	Opettajan jakama materiaali. FV15A1420 Ranskan jatkokurssi 2 tai vastaavat taidot. Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV15A6003</b>	<b>COURS INTERCULTUREL</b>	<b>4 op</b>
<b>Ajankohta</b>	Intercultural course in French	
<b>Opettaja(t)</b>	<b>Opintojakso on tarkoitettu myös ranskankielisille opiskelijoille.</b>	
<b>Taitotaso</b>	periodi 2 lehtori, FM David Erent	
<b>Tavoitteet</b>	Opetustaso B1. Suomalaisen opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän kuvaamaan suomalaisia ja suomalaista kulttuuria ranskankieliselle henkilölle ottaen huomioon tämän edustaman kulttuurin ominaispiirteet ja soveltamaan kurssilla harjoiteltuja vuorovaikutustaitoja kohdatessaan uuden kulttuurin.	

<b>Sisältö</b>	Ranskankielisen opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan tuntevan pääpiirteittäin suomalaiset ja suomalaisen kulttuurin sekä ottavan suomalaisen kulttuurin ominaispiirteet huomioon viestiessään suomalaisen henkilön kanssa ja pystyvän soveltamaan kurssilla harjoiteltuja vuorovaikutustaitoja kohdatessaan uuden kulttuurin.
<b>Suoritustavat</b>	Suomeen liittyvät aiheet, jotka sovitaan yhdessä opiskelijoiden kanssa ja joita työestetään pienissä ryhmissä. Jokainen työ koostuu valmisteluvaiheesta, työn esittelystä sekä esittelyä seuraavasta keskustelusta. Oppitunteja 28. Itsenäistä työskentelyä (käsittää myös pienryhmätyöskentelyä) arviolta 76 tuntia.
<b>Arvostelu</b>	Hyväksytysti suoritettavat tehtävät ja jatkuva arviointi, edellyttää 75%:n aktiivista osallistumista. Arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella.
<b>Oppimateriaalit</b>	hyväksytty / hylätty
<b>Lisätietoja</b>	Opettajan jakama materiaali sekä opiskelijoiden hankkima materiaali. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

<b>FV15A9301</b>	<b>RANSKAN ITSEOPISKELUKURSSI TEKNIIKAN 1 - 4 op JA KAUPPATIETEIDEN OPISKELIJOILLE</b>
<b>Ajankohta</b>	French Independent Study
<b>Opettaja(t)</b>	periodi 1-2, 3-4, 5
<b>Taitotaso</b>	lehtori, FM Vuokko Paakkonen
<b>Tavoitteet</b>	lähtötaso: A2/B1 Kurssin jälkeen opiskelijan oletetaan pystyvän osoittamaan, että hän on parantanut itseopiskelutaitojaan ja saavuttanut opiskelusuunnitelmaan merkityt kieli- ja viestintätaitojen kehittämistavoitteet.
<b>Sisältö</b>	Opiskelija määrittelee sisällön yksityiskohtaisesti opiskelusuunnitelmassaan. Ohjauksieli: ranska, suomi tai englanti.
<b>Suoritustavat</b>	Itsenäistä työskentelyä henkilökohtaisen opiskelusuunnitelman mukaisesti 26 - 104 tuntia. Opintojakso on tuutoroitu itseopiskelukurssi; yhteydenpito ohjaavaan opettajaan sovitaan opintojakson alussa. Opintojakso sopii integroitavaksi ammattiaineiden opintoihin sekä ulkomailla oleskeluun.
<b>Arvostelu</b>	Arviointi hyväksytty/hylätty kurssilla tehtyjen tehtävien ja oppimispäiväkirjan perusteella.
<b>Oppimateriaalit</b>	Opiskelijan valinnan mukaan.
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 11-15 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.

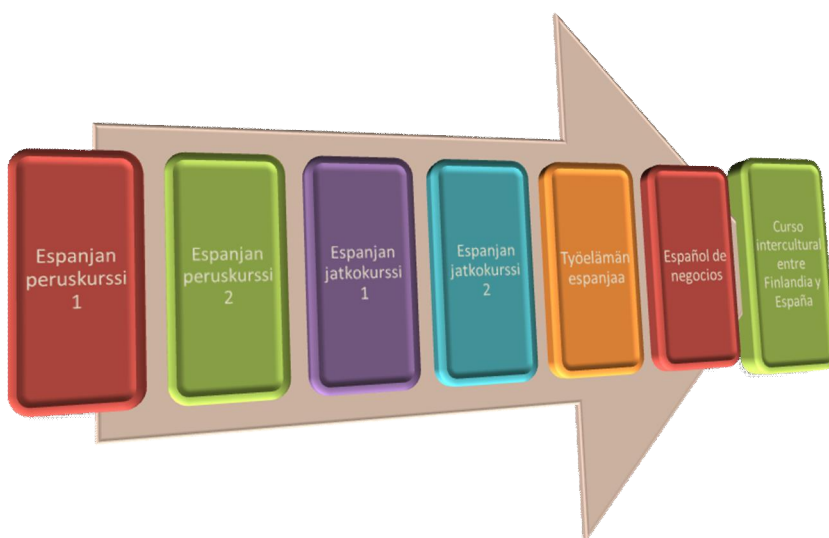
## Espanja

Espanjan kielen taidollasi saavutat noin 400 miljoonaa ihmistä, jotka puhuvat sitä äidinkielenään. Se on maailman kolmanneksi puhutuin kieli ja virallisena kielenä 21 valtiossa. Espanjan kielen osaaminen on yhä tärkeämpää, sillä kauppasuhteemme Espanjaan ja erityisesti Latinalaiseen Amerikkaan kasvavat jatkuvasti. Vientimme espanjankielisiin maihin on puunjalostus- ja kaivosteollisuutta, energiantuotantoa sekä telekommunikaatiota, ja tuotimme niistä maataloustuotteita ja autoteollisuutta. Espanjan kielen osaamisella erotut globaaleilla työmarkkinoilla.

Espanja on helposti lähestyttävä kieli. Kursseillamme saamasi kielitaidon avulla saat vankan perustan opiskeluun LUT:n vaihtoyliopistoissa, joita on mm. Barcelonassa, Madridissa, Granadassa, Salamancassa, Tarragonassa, Valenciassa, Zaragozassa sekä Latinalaisessa Amerikassa, Chilessä.

Kursseillamme opit viestimään espanjaksi ja ymmärtämään espanjankielistä kulttuurialuetta. Valmennamme sinua alkeista aina tulokselliseen liike-elämän viestintään saakka; opiskelemalla alusta asti tehokkaasti ja vuorovaikutteisesti pystyt soveltamaan taitojasi autenttisisa tilanteissa. Seuraavat ohjeet auttavat sinua valitsemaan itsellesi sopivan kurssin ja olet aina tervetullut keskustelemaan espanjan opettajan kanssa sinulle sopivasta kurssista.

- Jos et ole aikaisemmin opiskellut espanjaa, aloita opintojaksolta Espanjan peruskurssi 1.
- Jos olet opiskellut espanjaa peruskoulussa 1–2 vuotta tai lukiossa vuoden, aloita jatkokursseilta.
- Jos olet opiskellut espanjaa 3–5 vuotta, aloita kursseilta Työelämän espanjaa tai Español de negocios
- Jos olet opiskellut espanjaa pitempään kuin 5 vuotta, sinulle sopii kurssi Curso Intercultural entre Finlandia y España. Neuvottele tarvittaessa espanjan opettajan kanssa.



FV16A1210	ESPANJAN PERUSKURSSI 1	2 op
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>  <b>Sisältö</b>  <b>Suoritustavat</b>	<b>Basic Course in Spanish 1</b>  periodi 1, 3 lehtori, FM Sari Pärssinen Lähtötaso: 0 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työ- ja opiskelu-elämän esittäytymistilanteissa tarvittavia perusrakenteita ja sanastoa ja esitellä itsensä suullisesti ja kirjallisesti. Esittäytyminen, ammatit, esittely, harrastukset. Kielioppirakenteista pronomineja, substantiivit, adjektiivit ja verbeistä preesens. Opetuskielet: suomi ja espanja. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia.	

<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Lisätietoja</b>	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1200 Espanja 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Opintojaksolla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen kuulustelu. hyväksytty / hylätty Ilmoitetaan myöhemmin. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.
--	---

<b>FV16A1220</b>	<b>ESPANJAN PERUSKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	periodi 2, 4 lehtori, FM Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.1	
<b>Sisältö</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työ- ja opiskeluelämän asiointitilanteissa tarvittavia perusrakenteita ja sanastoa, kuvailla asuntoa, kysyä tietä sekä asioida ravintolassa. Asunnon kuvaileminen, sijainti, tienneuvominen, ravintolassa asiointi. Kielioppirakenteista pronomineja, olla-verbit. Opetuskielet: suomi ja espanja.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1200 Espanja 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Opintojaksolla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen kuulustelu.	
<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty/hylätty Ilmoitetaan myöhemmin. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV16A1410</b>	<b>ESPANJAN JATKOKURSSI 1</b>	<b>2 op</b>
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	periodi 1, 3 lehtori, FM Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.2	
<b>Sisältö</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työ- ja arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa ja kertoa lähimenneisyydestä suullisesti ja kirjallisesti. Vapaa-aika, arkiaskareet, mieltymykset, lähimenneestä kertominen. Kielioppirakenteista pronomineja, refleksiiviverbit, adverbejä, perfekti. Opetuskielet: suomi ja espanja.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Opintojaksolla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen ja suullinen kuulustelu. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1400 Espanja 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	

<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty / hylätty Ilmoitetaan myöhemmin. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.
--	--

<b>FV16A1420</b>	<b>ESPANJAN JATKOKURSSI 2</b>	<b>2 op</b>
	<b>Intermediate Course in Spanish 2</b>	
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	periodi 2, 4 lehtori, FM Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.2+ Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työ- ja arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa, kertoa menneestä ajasta suullisesti ja kirjallisesti.	
<b>Sisältö</b>	Menneistä tapahtumista ja tilanteista kertominen, työhistoria. Kielioppirakenteista pronomineja, imperfekti, preteriti, adjektiiveja. Opetuskielet: suomi ja espanja	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Kirjallinen kuulustelu. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1400 Espanja 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Opintojaksolla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen ja suullinen kuulustelu.	
<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty / hylätty Ilmoitetaan myöhemmin. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

<b>FV16A1602</b>	<b>TYÖELÄMÄN ESPANJAA</b>	<b>3 op</b>
	<b>Spanish for Working Life</b>	
<b>Ajankohta</b> <b>Opettaja(t)</b> <b>Taitotaso</b> <b>Tavoitteet</b>	periodi 1,3 lehtori, FM Sari Pärssinen lähtötaso: A2.1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työelämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa, ilmaista mielipiteitään, esitellä yritystä suullisesti ja kirjallisesti.	
<b>Sisältö</b>	Mielipiteen kertominen, yrityksen esittely, työtehtäviä, työnkuvia. Kielioppirakenteista subjunktiivi, imperatiivi. Opetuskielet: suomi ja espanja.	
<b>Suoritustavat</b>	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 50 tuntia. Kirjallinen kuulustelu. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75% aktiivista läsnäoloa). Opintojaksolla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen ja suullinen kuulustelu.	
<b>Arvostelu</b> <b>Oppimateriaalit</b> <b>Edellytykset</b> <b>Lisätietoja</b>	hyväksytty / hylätty Amate, Puranen. Colegas (1-5) FV16A1420 Espanjan jatkokurssi 2 tai FV16A1400 Espanja 2. Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

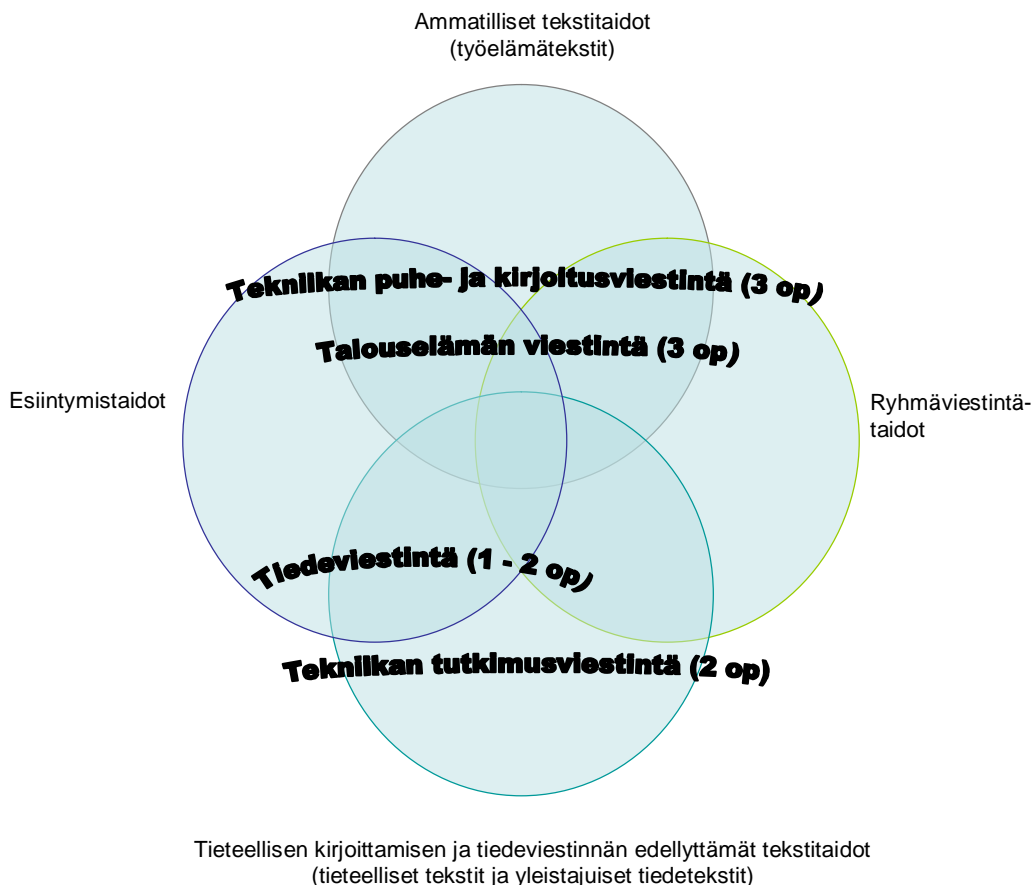
<b>FV16A3201</b>	<b>ESPAÑOL DE NEGOCIOS</b>	<b>3 op</b>
	<b>Business Spanish</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 2	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Sari Pärssinen	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: A2.2	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää liike-elämän espanjaa keskeisimmissä viestintätilanteissa, ymmärtävän espanjankielisten maiden liikekulttuuria.	
<b>Sisältö</b>	Espanjankielisen maailman liikekulttuuria, palaverit, pankissa asiointi, työnhaku. Kielioppirakenteista konditionaali, subjunktiivin jatkoa, futuuri. Sopii myös aiheesta kiinnostuneille tekniikan opiskelijoille.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: suomi ja espanja Liike-elämän viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 50 tuntia. Arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella tai kirjallinen kuulustelu. Jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa. Opintojakson voi myös suorittaa espanjaa virallisena kielenä puhuvassa maassa tekemällä opintojaksosta vastaavan opettajan kanssa etukäteen sovitut tehtävät.	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytty / hylätty	
<b>Oppimateriaalit</b>	Amate, Puranen. Colegas (6-10)	
<b>Edellytykset</b>	Työelämän espanjaa tai vastaavat tiedot ja taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 1-5 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	
<b>FV16A5202</b>	<b>CURSO INTERCULTURAL ENTRE FINLANDIA Y ESPAÑA</b>	<b>4 op</b>
	<b>Intercultural Spanish Course</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 3	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Sari Pärssinen	
<b>Taitotaso</b>	lähtötaso: B1	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän kertomaan espanjaksi suomalaisista ja suomalaisesta kulttuurista ja vertailemaan niitä Espanjan vastaaviin.	
<b>Sisältö</b>	Espanjan ja Suomen kulttuuriset erityispiirteet. Aihealueita ovat mm. historia, maantieto, kulttuuri ja yhteiskunta. Opiskelijat voivat ehdottaa omia kiinnostuksen kohteita. Opintojaksolla painotetaan yhteistyötä kulttuurien välillä.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: espanja. Opintojaksolla keskustellaan ja vertaillaan kulttuureita espanjankielisten vaihto-opiskelijoiden kanssa opettajan ohjauksessa. Kukin opiskelija pitää parin kanssa ko. kulttuureja vertailevan esitelmän. Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 76 tuntia. Jatkuva arviointi (edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa).	
<b>Arvostelu</b>	hyväksytty/hylätty	
<b>Oppimateriaalit</b>	Oppitunneilla jaettava materiaali.	
<b>Edellytykset</b>	Liike-elämän espanjaa tai vastaavat tiedot ja taidot.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 6-10 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

## Suomen kieli ja viestintä

### Akateemisen asiantuntijan puhe- ja kirjoitusviestintä

Viestintä on insinöörin ja kauppatieteilijän keskeisin työväline, ja tieteellis-ammattilliset äidinkielen (suomi) viestintäopinnot kuuluvatkin tutkintovaatimuksiin. Viestinnän opintojaksoilla kehität opiskelussa ja työelämässä tarvittavia akateemisen asiantuntijan viestintätaitoja ja viestintäosaamistasi (ks. kuva 1). Opintojaksojen tavoitteena on auttaa sinua kehittämään ja hankkimaan alasi akateemiselta asiantuntijalta edellytettävät riittävät, toimivat ja tarkoituksenmukaiset esiintymis-, vuorovaikutus-, ryhmäviestintä- ja tekstitaidot opiskelun ja työelämän viestintätilanteita varten. Oppiminen ja työskentely opintojaksoilla perustuu monimuoto-opetukseen sekä paljolti ryhmäprosessiin, mikä edellyttää aktiivista osallistumista ja vastuunottoa omasta oppimisesta. Osa opintojaksojen tehtävistä integroituu, limittyy tai niveltyy kiinteästi omiin aineopintoihin, minkä vuoksi opintojaksojen suorittamisen ajankohtasuosituksia kannattaa noudattaa suunnitellessaan omia opintojaan.

Monipuoliset, tehokkaat ja tarkoituksenmukaiset viestintätaidot ovat keskeinen osa akateemisen asiantuntijan osaamis-pääomaa ja ammattitaitoa, jonka kehittämiseen haluamme tarjota mahdollisuuksia viestinnän opintojaksoilla.



Kuva 1. Akateemisen asiantuntijan tieteellis-ammattillisen viestintäosaamisen kehittäminen puhe- ja kirjoitusviestinnän opintojaksoilla

<b>FV18A2800</b>	<b>TEKNIIKAN PUHE- JA KIRJOITUSViestintä 3 op</b>
	Finnish Spoken and Written Communication for Engineers
	Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.
<b>Ajankohta</b>	Tkk 2, periodi 1-2, 3-4
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Elina Häkkinen lehtori, FM Esa Laihanen
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan viestiä tavoitteellisesti ja tarkoituksenmukaisesti keskeisissä työelämän viestintätilanteissa, tunnistaa ja eritellä omia vahvuuksiaan ja kehittämisa alueitaan puhe- ja



<b>Sisältö</b>	kirjoitusviestinnässä, antaa, vastaanottaa sekä hyödyntää palautetta, kirjoittaa työelämän keskeisiä asiantuntijatekstejä ja kehittää esiintymisvarmuuttaan sekä suullisesti että kirjallisesti. Esiintymistaidot, ryhmäviestintätaidot (neuvottelut, kokoukset), palautteen antaminen, vastaanottaminen ja hyödyntäminen, ammatillinen kirjoittaminen keskeisine tekstilajeineen sekä kielen- ja tekstinhuollon perusasiat.
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: suomi. Työskentely kurssilla perustuu monimuoto-opetukseen, johon sisältyy ohjattua lähi- ja etäopiskelua (42 t) sekä itsenäistä työskentelyä (36 t). Opintojakso kuuluu energiatekniikan, kemiantekniikan, konetekniikan, sähkötekniikan, tietotekniikan ja ympäristötekniikan kandidaattivaiheen opintoihin.
<b>Arvostelu</b>	Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen.
<b>Oppimateriaalit</b>	Jyväskylän yliopiston kielikeskuksen tuottama puheviestinnän itseopiskelumateriaali (ks. <a href="http://kielikompassi.jyu.fi/puheviestinta/tietomajakka/maja_tietomajakka.shtml">http://kielikompassi.jyu.fi/puheviestinta/tietomajakka/maja_tietomajakka.shtml</a> ). Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. <a href="http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/">http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/</a> ). Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.

<b>FV18A3001</b>	<b>TALOUSELÄMÄN VIESTINTÄ</b>	<b>3 op</b>
	<b>Business Communication in Finnish</b>	
	<b>Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin tuotantotalouden koulutusohjelman opetussuunnitelman määrittelemällä tavalla.</b>	
<b>Ajankohta</b>	TkK 1, periodi 1-2, 3-4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Esa Laihanen	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan oppineen arvioimaan omaa viestintäosaamistaan, kehittäneen viestintätaitojaan puheviestinnässä sekä alansa akateemisen asiantuntijan keskeisissä työelämän tekstiilanteissa, tuntevan talouselämän ja yritysviestinnän tekstilajeja ja viestintätilanteita, osaavan analysoida ja kirjoittaa erilaisia talous- ja yrityselämän tekstejä sekä arvioida niihin kirjoitettavia valintoja sekä hankkineen ja kehittäneen valmiuksiaan toimia tavoitteellisesti ja tarkoituksenmukaisesti erilaisissa työelämän esiintymis-, vuorovaikutus- ja tekstiilanteissa.	
<b>Sisältö</b>	Viestijäkuva, esiintymis- ja vuorovaikutustaidot erilaisissa työelämän asiantuntijaviestinnän tilanteissa (esiintyminen, ryhmäviestintä, neuvottelut ja kokoukset, palautteen antaminen, vastaanottaminen sekä hyödyntäminen), talouselämän ja yritysviestinnän keskeiset tekstilajit ja niiden vaatimukset, kielen- ja tekstinhuollon perusasiat.	
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: suomi. Työskentely opintojaksolla perustuu monimuoto-opetukseen, johon sisältyy ohjattua lähi- ja etäopiskelua (42 t) sekä itsenäistä työskentelyä (36 t). Opintojaksolla hyödynnetään myös verkko-oppimisympäristöä (Moodle). Opintojakso kuuluu tuotantotalouden koulutusohjelman kandidaattivaiheen opintoihin.	
<b>Arvostelu</b>	Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen.	
<b>Oppimateriaalit</b>	Kortetjärvi-Nurmi, Kuronen & Ollikainen: Yrityksen viestintä. Koskimies, Riitta: Asiantuntijan esiintymistaito. Onnistuneen esityksen kulmakivet.	

	Jyväskylän yliopiston kielikeskuksen tuottama puheviestinnän itseopiskelumateriaali (ks. <a href="http://kielikompassi.jyu.fi/puheviestinta/tietomajakka/maja_tietomajakka.shtml">http://kielikompassi.jyu.fi/puheviestinta/tietomajakka/maja_tietomajakka.shtml</a> ). Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. <a href="http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/">http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/</a> ). Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.
--	---

<b>FV18A4001</b>	<b>TEKNIIKAN TUTKIMUSVIESTINTÄ</b>	<b>2 op</b>
	<b>Scientific Writing in Finnish</b>	
	<b>Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.</b>	
<b>Ajankohta</b>	TkK 3, periodi 1,2,3,4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Esa Laihanen lehtori, FM Elina Häkkinen	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan kirjoittaa ja arvioida oman alansa tieteellisiä tekstejä sekä tietävän, mitä tieteellinen kirjoittaminen on, mitä tieteelliseltä tekstiltä odotetaan, miten tieteellinen teksti rakennetaan ja miten se viimeistellään.	
<b>Sisältö</b>	Kirjoittaminen osana tutkimusprosessia, kirjoitustyön organisointi, tutkielman ja tieteellisen artikkelin rakenne, tiivistelmä, otsikointi, kommentoiva referointi, dialogi lähteiden kanssa, viittaustekniikka, havainnollistaminen, kieliasu. Opetuskieli: suomi.	
<b>Suoritustavat</b>	Opintojakso aloitetaan johdantoluennoilla (6 t), jotka pidetään intensiiviopetuksena. Lisäksi itsenäistä työskentelyä (n. 46 t) verkko-oppimisympäristössä (Moodle) sekä siihen liittyvää ohjausta ja palautetta. Opintojakso kuuluu energiatekniikan, kemiantekniikan, konetekniikan, sähkötekniikan, tietotekniikan ja ympäristötekniikan kandidaattivaiheen opintoihin. Tuotantotalouden koulutusohjelmassa opintojakson voi sisällyttää joko kandidaatti- tai DI-vaiheen valinnaisiin opintoihin. Opintojakso ajoittuu, limittyy ja integroituu kandidaatintutkielman kirjoittamisvaiheeseen, ja se hakeudutaan suorittamaan samaan aikaan, kun opiskelija osallistuu kandidaatinseminaariin.	
<b>Arvostelu</b>	Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen mukaan lukien oman kandidaatintyön tai siihen liittyvän seminaaritekstin prosessointiin liittyvä kirjallinen tehtävä.	
<b>Oppimateriaalit</b>	Nykänen, Olli: Toimivaa tekstiä. Opas tekniikasta kirjoittaville. Hirsjärvi, Sirkka–Remes, Pirkko–Sajavaara, Paula: Tutki ja kirjoita. Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. <a href="http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/">http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/</a> ). Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.	
<b>Edellytykset</b>	Edellytetään ja oletetaan, että opintojakson suorittamisen aikaan opiskelijalla on oma, aineopintoihin liittyvä (seminaari)teksti tai opinnäytetyö (kandidaatintyö) kirjoitusvaiheessa.	

<b>FV18A4500</b>	<b>TIEDEVIESTINTÄ</b>	<b>1 - 2 op</b>
	<b>Science Communication in Finnish</b>	
	<b>Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.</b>	

<b>Ajankohta</b>	DI 1-2, periodi 1-2
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Esa Laihanen
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tutustuneen tiedeviestinnän ja oman tieteenalansa teemojen yleistajuistamisen mahdollisuuksiin, foorumeihin, työtappoihin, tekniikoihin sekä ongelmiin, osaavan viestiä oman tieteenalansa kysymyksistä yleistajuisesti sekä osaavan arvioida yleistajuista tiedeviestintää kriittisesti.
<b>Sisältö</b>	Tiedeviestinnän ja tieteen yleistajuistamisen mahdollisuudet, käytänteet, erityispiirteet ja ongelmat erityisesti oman tieteenalan näkökulmasta; kriittinen ja arvioiva lukutaito; kirjallinen ja suullinen esittäminen.
<b>Suoritustavat</b>	Opetuskieli: suomi. Opintojakso perustuu monimuoto-opetukseen, ja työskentely koostuu johdantoluennoista (6 t) sekä itsenäisestä työskentelystä lähitapaamisineen, verkko-opetuksesta (Moodle) ja opiskelijakongressista (1 op:n laajuisessa suorituksessa yht. 20 t; 2 op:n laajuisessa suorituksessa yht. 46 t). Opintojakson voi suorittaa 1 tai 2 op:n laajuisena (laajuus määräytyy tehtävien perusteella). Opintojakso kuuluu ympäristötekniikan DI-vaiheen opintoihin; energiatekniikan, sähkötekniikan ja tuotantotalouden koulutusohjelmissa opintojakson voi sisällyttää vaihtoehtoisin yleisopintoihin tai valinnaisiin opintoihin.
<b>Arvostelu</b>	Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen.
<b>Oppimateriaalit</b>	Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.

### Finnish for International Students

The Finnish language (suomi) is a member of the Finno-Ugric language family and therefore related to for example Estonian and Hungarian. It is spoken by the majority of the people in Finland and is one of the official languages of Finland. There are altogether approximately six million people who speak Finnish. It can be studied in more than a hundred universities all around the world. Finnish differs a great deal from the Indo-European languages, which makes it interesting to learn. Join the courses and start the journey into the language!

The LUT Language Centre (Kielikeskus) offers three courses of Finnish as a second language: **Finnish 1**, **Finnish 2** and **Finnish 3**, all of which are worth 2 ECTS-credits. **The courses are intended primarily for international degree students and secondarily for exchange students.**

You can register to the courses in WebOodi, in which you will also be able to find the schedules for the courses. You will find more information under each course in this Study Guide.

<b>FV18A9101</b>	<b>FINNISH 1</b>	<b>2 ECTS cr</b>
	<b>Finnish 1</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 1, 3	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, M.A. Elina Häkkinen University Lecturer, M. A. Kristiina Karjalainen	
<b>CEF Level</b>	A1.1	
<b>Aims</b>	After the course students are expected to be able to tell about themselves in Finnish using very simple expressions, to use simple Finnish everyday phrases, to understand a very simple and slow Finnish conversation about topics dealt with during the course, to understand the main contents of a very simple text on	

<b>Content</b>	concrete topics with the help of a dictionary, and to write very simple sentences on course topics with the help of a dictionary. Topics: greeting people, introducing oneself, asking simple questions, telling about one's plans and schedules, asking for the price, grocery shopping, family, telling time. Grammar: the Finnish phonetic and orthographic system, numbers, verb conjugation, negative sentences, questions, partitive, genitive, consonant gradation, i>e change.
<b>Modes of Study</b>	The languages of instruction: Finnish and English. Individual and group work that supports learning to communicate in Finnish. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. A written examination.
<b>Evaluation</b>	Pass/Fail.
<b>Study materials</b>	Course material booklet (in Noppa) and handouts given in class.
<b>Prerequisites</b>	No previous knowledge of the Finnish language is expected.

<b><i>FV18A9201</i></b>	<b><i>FINNISH 2</i></b>	<b><i>2 ECTS cr</i></b>
	<b>Finnish 2</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 2, 4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, M.A. Elina Häkkinen University Lecturer, M. A. Kristiina Karjalainen	
<b>CEF Level</b>	A1.1	
<b>Aims</b>	By the end of the course, students are expected to be able to 1. take part in very simple and slow conversations on topics dealt with during the course, 2. cope orally in simple everyday situations which are dealt with during the course, 3. understand directions, 4. relate what happened in the past.	
<b>Content</b>	Topics: location, travelling, shopping, clothes, weather, seasons, hobbies, telling what you like, asking for directions. Grammar: locative cases, postpositions, object cases, 3rd infinitive, singular imperative, past tense.	
<b>Modes of Study</b>	Languages of instruction: Finnish and English. Simple written texts and tasks will be studied both in class and as homework. In the classroom, the newly learnt language material will be practiced by working in pairs and groups, and through other similar activities. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. A written examination.	
<b>Evaluation</b>	Pass/Fail.	
<b>Study materials</b>	Course material booklet (in Noppa) and handouts given in class.	
<b>Prerequisites</b>	Finnish 1 or equivalent knowledge.	

<b><i>FV18A9301</i></b>	<b><i>FINNISH 3</i></b>	<b><i>2 ECTS cr</i></b>
	<b>Finnish 3</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Lecturer, M.A. Elina Häkkinen	
<b>CEF Level</b>	A1.2	
<b>Aims</b>	By the end of the course, students are expected to be able to discuss simple issues that are dealt with during the course, talk about the past more elaborately, cope orally in a simple situation involving health care, and understand the main contents of a simple newspaper article on concrete topic with the help of a dictionary, understand and write short and simple e-mails.	

<b>Content</b>	Topics: profession and work, living-related and household issues, opinions, emotions, health, phone conversations, simple e-mails. Grammar: present perfect tense, translative, essive, expressing necessity, more advanced sentence types, adjective comparison, some pronouns, conjunctions. Languages of instruction: Finnish and English.
<b>Modes of Study</b>	Texts and tasks with some new vocabulary and grammatical structures will be studied in class and as homework. Different kinds of spoken situations will be practiced. There will be lectures on grammar as well as different written grammar exercises. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. A written exam.
<b>Evaluation</b>	Pass/Fail.
<b>Study materials</b>	Course material booklet (in Noppa) and handouts given in class.
<b>Prerequisites</b>	Finnish 1 and 2 or equivalent knowledge.
<b>Further Information</b>	This course has 1-5 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

### Kulttuurienvälinen viestintä

Tehokas kulttuurienvälinen viestintä on edellytys tulokselliselle toiminnalle kansainvälisissä yhteyksissä. Jos haluat kehittää viestintätilanteissa tarvittavaa analysointikykyä ja ymmärrystä erilaisten kulttuurien näkökulmista ja arvoista, olet tervetullut kulttuurienvälisen viestinnän opintojaksolle.

<b>FV18A6000</b>	<b>JOHDATUS KULTTUURIENVÄLISEEN VIESTINTÄÄN</b>	<b>4 op</b>
	<b>Introduction to Intercultural Communication</b>	
<b>Ajankohta</b>	periodi 4	
<b>Opettaja(t)</b>	lehtori, FM Sari Pärssinen	
<b>Tavoitteet</b>	Opintojakso johdattaa kulttuurienväliseen viestintään ja sen keskeisiin käsitteisiin sekä kehittää viestintätilanteissa tarvittavaa analysointikykyä ja ymmärrystä erilaisten kulttuurien näkökulmista ja arvoista. Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tietävän, mitä kulttuurienvälinen viestintä on, miten identiteetti ja stereotypiat vaikuttavat viestintään ja mitä kulttuurisia arvoja on olemassa, tiedostavan, mitä viestintätilanteissa tapahtuu, kun kulttuurit kohtaavat ja sopeudutaan uuteen kulttuuriin sekä osaavan analysoida ja kehittää kulttuurienvälisiä kompetenssiaan ja toimia tehokkaasti kansainvälisissä yhteyksissä.	
<b>Sisältö</b>	Kulttuurienvälisen viestinnän keskeisiä käsitteitä: kulttuuri, identiteetti, stereotypia, kulttuuriset arvot, kulttuurishokki, u-kurvi, kulttuurienvälinen herkkyyden herkkyys (etnosentrismi - etnorelativismi), DIE-analyysi. Opintojaksolla käydään keskusteluita ja analysoidaan erilaisia viestintätilanteita ja kokemuksia ryhmissä. Opetuskieli: suomi.	
<b>Suoritustavat</b>	Luentoja 28 h. Itsenäistä työskentelyä n. 76 tuntia. Jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa luennoilla. Opintojakson voi suorittaa vaihtoehtoisesti laajalla oppimistehtävällä, josta sovitaan opettajan kanssa. Opintojaksoa suositellaan kansainväliseen vaihtoon lähteille ja kansainväliseen liiketoimintaan tähtääville. Opintojaksoa ei voi sisällyttää pakollisiin viestintäopintoihin.	
<b>Arvostelu</b>	Hyväksytyt/hylätyt.	
<b>Oppimateriaalit</b>	Luennoilla jaettava materiaali.	
<b>Lisätietoja</b>	Opintojaksolla on 11-15 opiskelupaikkaa avoimen yliopiston opiskelijoille. Lisätietoja avoimen yliopiston WWW-sivuilta.	

## Kiinan kieli – Mandarin Chinese

*Language as a window into Chinese culture, society and economics.*



Lappeenranta University of Technology's Language Centre provides Chinese language courses from the new HSK level 1 to 3 in 2012-2013. Their levels and descriptions are in a nutshell below:

Language Centre's Chinese course	New HSK level	CEF	Chinese vocabularies
<b>Chinese 1</b>	HSK 1	A1	150
<b>Chinese 2</b>	HSK 2	A2	300
<b>Chinese for Oral Communication</b>	The HSK Speaking Test (Beginner level)	A1 & A2	250 - 350
<b>Business Chinese</b>	HSK 3	B1	600

After accomplishing each course, students are eligible to take the new HSK test in Finland or in China. The test centre in Finland is at the Confucius Institute of University of Helsinki which organizes the test twice a year.

All students and staff members of the university are welcomed to take part in the courses.

*In the beginning it seemed to me that learning Chinese is "a mission impossible", but it wasn't*

### New HSK

"The new HSK (Hanyu Shuiping Kaoshi) is an international standardized Chinese language ability test based on the Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Languages.

According to regulations by China's Ministry of Education, foreign students can enroll in degree-granting major courses in a Chinese university/college based on their HSK test results. The HSK test results can also serve as a reference tool for several purposes:

1. A reference for an educational institution's decision-making concerning recruiting students, assigning students to different classes, allowing students to skip certain courses and giving students academic credits.
2. A reference for employers' decision-making concerning the recruitment, training and promotion of test takers.
3. A method for Chinese language learners to assess and improve their proficiency in Chinese."

For more information, please visit <http://www.chinesetesting.cn/index.do>.

<b>FV19A1000</b>	<b>CHINESE 1</b>	<b>3 ECTS cr</b>
	<b>Chinese 1</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 1-2, 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Part-time Untenured Teacher, Matina Ma	
<b>CEF Level</b>	A1	
<b>Aims</b>	By the end of the course students should be able to pass the international standardized Chinese Proficiency Test (New HSK Level 1). Students are expected to understand and use very simple Chinese phrases, meet basic needs for communication and possess the ability to further their Chinese language studies. These students should master 150 commonly used words and basic grammatical rules.	
<b>Content</b>	In the first period, students will learn Chinese phonetics through speaking and listening. In the second period, students will work on Chinese characters and develop a basic knowledge of the sentence structure. Topics include greetings, numbers and time, introduction of individual self and family. More details about New HSK levels at <a href="http://www.chinesetesting.cn.gosign.do">http://www.chinesetesting.cn.gosign.do</a> . Learning Chinese info: <a href="http://finnish.chinese.cn/">http://finnish.chinese.cn/</a> and <a href="http://english.chinese.cn">http://english.chinese.cn</a> Language of instruction: Mandarin Chinese, Finnish and English.	
<b>Modes of Study</b>	56 contact lessons, meeting twice a week. 80 % attendance is required. Regular attendance is required for the listening comprehension and speaking practice.	
<b>Evaluation</b>	Students who do not meet the attendance requirement but have finished all of the assignments may still receive a grade if they sit the final exam, which is an essay written in Chinese or an exam in speaking, listening and reading.	
<b>Study materials</b>	0 - 5. Exams (60%) and continuous assessment (40%). Contemporary Chinese (textbook, exercise book & characters book). Additional learning materials are provided by the teacher (worksheets, flash files, audio files, New HSK level 1's mock paper and references)	
<b>Prerequisites</b>	The course is meant for beginners.	
<b>Further Information</b>	This course has 11-15 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	
<b>FV19A2000</b>	<b>CHINESE 2</b>	<b>3 ECTS cr</b>
	<b>Chinese 2</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 1-2, 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Part-time Untenured Teacher, Matina Ma	
<b>CEF Level</b>	A2	
<b>Aims</b>	By the end of the course students should be able to pass the international standardized Chinese Proficiency Test (New HSK Level 2). Students are expected to be able to deal with the essential Chinese grammar, have the ability to understand and write simple passages, be able to read Chinese with satisfactory intonation, be able to understand short, slowly spoken dialogues and be able to talk about simple topics. Students should master 300 commonly used words and essential grammatical rules. They have a chance to participate in the annual Chinese Speech Event at the Confucius Institute of University of Helsinki in Spring term.	
<b>Content</b>	Topics include travelling and shopping in Chinese communities, personal information, Chinese typing, cover letter and curriculum vitae, daily schedule, family and hobbies. More details about New HSK levels at <a href="http://www.chinesetesting.cn/gosign.do">http://www.chinesetesting.cn/gosign.do</a> See our LUT's students participation of the Chinese Speech Event <a href="http://www.helsinki.fi/hum/confucius/archive/Media/SpeechEvent2010_RenminRiba">http://www.helsinki.fi/hum/confucius/archive/Media/SpeechEvent2010_RenminRiba</a>	

<b>Modes of Study</b>	<p>o.PDF Video news in China:<a href="http://news.xinhuanet.com/video/2009-04/05/content_11134609.htm">http://news.xinhuanet.com/video/2009-04/05/content_11134609.htm</a> Learning Chinese info: <a href="http://finnish.chinese.cn/">http://finnish.chinese.cn/</a> and <a href="http://english.chinese.cn/">http://english.chinese.cn/</a> Language of instruction: Mandarin Chinese, Finnish and English. 56 contact lessons, meeting twice a week. 80 % attendance is required.</p>
<b>Evaluation</b>	Regular attendance is required for the listening comprehension and speaking practice. Students who do not meet the attendance requirement but have finished all of the assignments may still receive a grade if they sit the final exam, which is an essay written in Chinese or an exam in speaking, listening and reading.
<b>Study materials</b>	0 - 5. Exams (60%) and continuous assessment (40%). Contemporary Chinese (textbook, exercise book & characters book). Additional learning materials are provided by the teacher (worksheets, video & audio files, New HSK level 2's mock paper and references).
<b>Prerequisites</b>	Successful completion of FV19A1000 Chinese 1 or equivalent skills.
<b>Further Information</b>	This course has 11-15 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV19A3500</b>	<b>BUSINESS CHINESE</b>	<b>3 ECTS cr</b>
	<b>Business Chinese</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 3-4	
<b>Teacher(s)</b>	Part-time Untenured Teacher, Matina Ma	
<b>CEF Level</b>	B1-B2	
<b>Aims</b>	By the end of the course students should be able to pass the international standardized Business Chinese Test (BCT Certificate Level 2 or Listening and Reading) or Chinese Proficiency Test (New HSK Level 4 or above). Students are expected to be capable of essential communication in Chinese in aspect of the business activities.	
<b>Content</b>	<p>Students should master 1200 commonly used words and the relevant grammatical rules. They have a chance to participate the annual Chinese Speech Event or Chinese Bridge Competition at the Confucius Institute of University of Helsinki and in China respectively in Spring term.</p> <p>Topics including figures and numbers, comparison of difference in degree and amount, personal information and occupation, business speech in negotiation, Chinese typing, business E-mail and general business Chinese terminologies.</p> <p>More details about Business Chinese Test &amp; New HSK levels at <a href="http://www.chinesetesting.cn/gosign.do">http://www.chinesetesting.cn/gosign.do</a> Information about the Chinese Bridge Competition at <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/</a> See our LUT's students participation of The Summer Camp in China <a href="http://www.chinese.cn/hanban_en/article/2010-07/30/content_170000.htm">http://www.chinese.cn/hanban_en/article/2010-07/30/content_170000.htm</a> Learning Chinese info: <a href="http://finnish.chinese.cn/">http://finnish.chinese.cn/</a> and <a href="http://english.chinese.cn/">http://english.chinese.cn/</a> Language of instruction: Mandarin Chinese and English.</p>	
<b>Modes of Study</b>	56 contact lessons, meeting twice a week. 80% attendance is required. Regular attendance is required for the listening comprehension and speaking practice. Students who do not meet the attendance requirement but have finished all of the assignments may still receive a grade if they sit the final exam, which is an essay written in Chinese or an exam in speaking, listening and reading.	
<b>Evaluation</b>	0 - 5. Exams (60%) and continuous assessment (40%).	
<b>Study materials</b>	初级实用商务汉语 (chūjí shíyòng shāngwù Hànyǔ) – Peking University Press at <a href="http://cbs.pku.edu.cn/main/">http://cbs.pku.edu.cn/main/</a>	



<b>Prerequisites</b>	Additional learning materials are provided by the teacher (worksheets, audio files, BCT Certificate's mock paper and references). Business Chinese is intended for students who have studied relevant Business Chinese course or have studied Chinese 2 with an excellent grade or have studied Chinese for Oral Communication or have studied Chinese for one and a half year with 2-3 class hours in each week.
<b>Further Information</b>	This course has 11-15 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.

<b>FV19A5000</b>	<b>CHINESE FOR ORAL COMMUNICATION</b>	<b>3 ECTS cr</b>
	<b>Chinese for Oral Communication</b>	
<b>Year and Period</b>	Period 1-2	
<b>Teacher(s)</b>	Part-time Untenured Teacher, Matina Ma	
<b>CEF Level</b>	B1	
<b>Aims</b>	By the end of the course students should be able to pass the international standardized Chinese Proficiency Test (New HSK Level 3 or above & oral communication test). Students are expected to communicate in Chinese in their daily and working lives with a satisfactory proficiency. Students should master at least 600 commonly used words and the relevant grammatical rules. They have a chance to participate the annual Chinese Speech Event or Chinese Bridge Competition at the Confucius Institute of University of Helsinki and in China respectively in Spring term. Students who have studied Chinese in China can choose New HSK level 1 to 6 for their studies after the initial evaluation at the beginning of the course.	
<b>Content</b>	Topics include life in Chinese communities, traveling, shopping, accommodation, Chinese cuisine, entertainment, introduction of essential Chinese customs and Chinese festivals. More details about New HSK levels at <a href="http://www.chinesetesting.cn/gosign.do">http://www.chinesetesting.cn/gosign.do</a> Information about the Chinese Bridge Competition at <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/</a>	
<b>Modes of Study</b>	Language of instruction: Mandarin Chinese and English. 56 contact hours, meeting twice a week. 80% attendance is required. Regular attendance is required for the listening comprehension and speaking practice. Students who do not meet the attendance requirement but have finished all of the assignments may still receive a grade if they sit the final exam, which is an essay written in Chinese or an exam in speaking, listening and reading.	
<b>Evaluation</b>	0 - 5. Exams (60%) and continuous assessment (40%).	
<b>Study materials</b>	Contemporary Chinese (textbook, exercise book & characters book). Additional materials are provided by the teacher (Chinese newspaper, worksheets, video files, New HSK level 1-6's mock paper and references).	
<b>Prerequisites</b>	Successful completion of FV19A2000 Chinese 2 or equivalent skills.	
<b>Further Information</b>	This course has 11-15 places for open university students. More information on the web site for open university instruction.	